

TapeLazer™ HP Automatic

3A8234B

ES

Para la aplicación de cinta de señalización vial en carreteras y pavimentos.

Únicamente para uso profesional.

Solo para uso en exteriores.

No aprobado para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones (clasificadas como) peligrosas.

Presión máxima de trabajo de 1,0 MPa (10,0 bar, 145 psi)

Modelos: 20A024, 20A140



Instrucciones importantes de seguridad




Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual y de manuales relacionados antes de utilizar el equipo. Guarde estas instrucciones.



Índice

Modelos	3
Advertencias	4
Identificación de componentes	6
Configuración/puesta en marcha	7
Procedimiento de descompresión	7
Configuración inicial	8
Conexión de un LineDriver	8
Configuración de la cinta y del rodillo	10
Carga de la cinta	10
Ajuste del rodillo	11
Extracción e instalación de la protección de la cuchilla	14
Ajuste del carro	16
Ajuste de las ruedas giratorias	17
Ajuste del manillar	18
Arranque del motor	19
Configuración inicial para encantar	20
Idioma	20
Hora, fecha y unidades de distancia	20
Calibración	21
Funcionamiento	23
Modos de funcionamiento	23
Posiciones del conjunto de aplicación de cinta	24
Pantalla LiveLook de TapeLazer	25
Aplicación de cinta	26
Retardo del sistema	27
Manejo del retardo del sistema	27
Ejemplo de retardo del sistema: modo semiautomático/línea discontinua	28
Ejemplo de retardo del sistema: modo automático/línea discontinua	29
Ejemplo de retardo del sistema: modo manual/ línea discontinua	30
Ejemplo de retardo del sistema: modo semiautomático y automático/línea continua	31
Ejemplo de retardo del sistema: modo manual/ línea continua	32
Retardo de corte	33
Modo de medición	34
Cinta de empalme	35
Configuración/ Información	36
Ajustes	37
Información	38
Registro de datos	39
Mantenimiento	40
Sustitución de la cuchilla	41
Desmontaje y sustitución del freno	42
Resolución de problemas	43
Piezas	52
Esquema de líneas de aire	62
Secuencia de conexión de las líneas de aire	63
Diagrama de cableado	64
Leyenda de símbolos universales	65
Especificaciones técnicas	66
Garantía estándar de Graco	67

Modelos

Pieza	Descripción	Presión máxima de trabajo psi (MPa, bar)	Aprobaciones
20A024	TapeLazer HP Automatic	1 MPa (10,0 bar, 145 psi)	  
20A140	TapeLazer HP Automatic con LazerGuide 3000*		







* Consulte el manual de instrucciones 3A5294 de LazerGuide (incluido con la unidad) para consultar cómo se usa el sistema LazerGuide.

Manuales relacionados

Manual en inglés	Descripción
312540	Manual de funcionamiento, piezas y reparación de LineDriver®
3A6623	Manual de funcionamiento, piezas y reparación de LineDriver™ ES
3A5294	Instrucciones de LazerGuide™
37Z4V611	Manual del motor Honda

Advertencias

Las advertencias siguientes corresponden a la puesta en marcha, uso, mantenimiento y reparación de este equipo. El signo de exclamación avisa de una advertencia general y los símbolos de peligro hacen referencia a riesgos específicos del procedimiento. Cuando estos símbolos aparezcan en el cuerpo del presente manual o en las etiquetas de advertencia, consulte nuevamente este apartado. A lo largo del manual pueden aparecer, donde corresponda, otros símbolos y otras advertencias de peligros específicos del producto que no figuran aquí.

 ADVERTENCIA	
 	PELIGRO POR PIEZAS EN MOVIMIENTO Las piezas en movimiento pueden atrapar, cortar o amputar los dedos u otras partes del cuerpo. <ul style="list-style-type: none">• Manténgase alejado de las piezas en movimiento.• No utilice el equipo sin las cubiertas o tapas de protección.• Antes de limpiar, revisar o realizar tareas de mantenimiento en el equipo, siga el Procedimiento de descompresión y desconecte todas las fuentes de alimentación.
	PELIGRO DE QUEMADURAS Las superficies del equipo y los componentes del aire comprimido pueden alcanzar temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento. Para evitar quemaduras graves: <ul style="list-style-type: none">• No toque los componentes o equipos de aire comprimido.
 	RIESGOS PARA LA CIRCULACIÓN Los choques de vehículos pueden provocar lesiones graves o la muerte. <ul style="list-style-type: none">• No use el equipo si hay tráfico.• Use control de tráfico.• Siga las reglamentaciones locales relativas a carreteras y transportes a la hora de controlar el tráfico. Consulte el manual de Dispositivos de señalización de control de tráfico uniformes (MUTCD), Departamento de Transporte de los EE.UU., Administración Federal de Autopistas.
	PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN Los vapores inflamables presentes en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. Para ayudar a prevenir incendios y explosiones: <ul style="list-style-type: none">• Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas.• No llene el depósito de combustible mientras el motor está en marcha o caliente; apague el motor y deje que se enfríe. El combustible es inflamable y puede inflamarse o explotar si se derrama sobre una superficie caliente.• Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina.• Mantenga un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.
 	PELIGROS RELACIONADOS CON LA BATERÍA Las baterías de plomo producen gases explosivos y contienen ácido sulfúrico, que puede causar quemaduras graves. Para evitar que se produzcan chispas y posibles lesiones al manipular o trabajar con una batería de ácido de plomo: <ul style="list-style-type: none">• Lea y siga todas las advertencias del fabricante de la batería.• Tenga cuidado al trabajar con herramientas o conductores metálicos para evitar cortocircuitos y chispas.• Mantenga todas las chispas, llamas y cigarrillos alejados de las baterías.• Utilice siempre gafas de protección y equipo de protección personal para la cara, las manos y el cuerpo.• En caso de contacto directo con el líquido de la batería, lave con agua y consulte a un médico inmediatamente.• Las tareas de instalación y mantenimiento deben ser realizadas únicamente por personal cualificado.
	PELIGRO POR MONÓXIDO DE CARBONO Los gases de escape contienen monóxido de carbono venenoso, que es incoloro e inodoro. Respirar monóxido de carbono puede causar la muerte. <ul style="list-style-type: none">• No trabaje con el motor de combustión interna en un recinto cerrado.

⚠️ ADVERTENCIA



PELIGRO DEBIDO AL USO INCORRECTO DEL EQUIPO

El uso incorrecto del equipo puede causar la muerte o lesiones graves.

- No use el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol.
- No exceda la presión máxima de trabajo o el rango de temperatura del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte el apartado **Especificaciones técnicas** en todos los manuales del equipo.
- No abandone la zona de trabajo mientras el equipo tenga tensión o presurizado.
- Apague todos los equipos y siga el **Procedimiento de descompresión** cuando el equipo no esté en uso.
- Revise el equipo a diario. Repare o sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante.
- No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y suponer peligros para la seguridad.
- Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las aprobaciones acordes al entorno en que los usa.
- Use el equipo únicamente para el fin para el que ha sido diseñado. Si desea obtener información adicional, llame a su distribuidor.
- Mantenga a niños y mascotas alejados de la zona de trabajo.
- Cumpla con todas las normas de seguridad correspondientes.



PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Voltaje peligroso presente en el cuadro de control mientras el motor está en marcha.

- Antes de revisar el equipo, apague el motor.



PELIGRO GENERADO POR LA LUZ LÁSER: EVITE EL CONTACTO DIRECTO CON LOS OJOS

La exposición de los ojos a los niveles de Clase IIIa/3R de luz láser puede presentar de manera potencial un riesgo de lesión ocular (retina), incluida la ceguera puntual u otras lesiones retinales. A fin de evitar la exposición directa de los ojos:

- Nunca mire directamente a un haz de luz láser ni dirija el haz a los ojos de los demás, incluso si se encuentra a mucha distancia.
- Nunca dirija el láser a superficies espejadas que puedan causar reflexiones especulares del haz.
- Ponga siempre el láser a una altura y ángulo que impida que el haz se dirija a los ojos de la gente.
- Termine inmediatamente las emisiones láser si el personal, animales u objetos reflectantes se acercan al haz.
- Apague siempre el láser cuando no se utilice.
- No quite las etiquetas de advertencia del láser.
- Solamente operadores de láser debidamente capacitados deben utilizar este producto.
- Nunca permita que los haces se dirijan hacia el tráfico, vehículos o equipo pesado. Incluso cuando no dañe a mucha distancia, el alto brillo de los rayos láser puede distraer o interrumpir la operación de vehículos.
- Nunca apunte un láser a una aeronave o a personal de policía. Esto se considera un delito grave en la mayoría de los lugares, con la posibilidad de ir a la cárcel, recibir fuertes multas o ambos.
- No desmonte el producto láser. Devuélvalo a la fábrica para la realización de todos los procedimientos de mantenimiento.
- El láser debe desactivarse al limpiar la lente, a fin de no crear una refracción de láser no deseada.



PELIGRO DE RADIACIÓN LÁSER

El uso de controles o ajustes, o la realización de procedimientos diferentes a los especificados en el presente pueden resultar en exposición peligrosa a la radiación.

- No intente abrir o desmontar el alojamiento del láser bajo ninguna circunstancia. Si lo hace, puede provocar la exposición a niveles potencialmente peligrosos de radiación láser.
- No hay piezas reparables en el interior. La unidad está sellada de fábrica.



EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Use equipos de protección adecuados en la zona de trabajo para evitar lesiones graves, como daños oculares, pérdida auditiva, inhalación de vapores tóxicos o quemaduras. Los equipos de protección incluyen, entre otros, lo siguiente:

- Gafas protectoras, ropa y guantes de protección y protección auditiva.

Identificación de componentes

Identificación de componentes



ti39203a

1	Pantalla LiveLook™
2	Subida/bajada del carro y parada del motor
3	Cargador USB/descarga del registro de trabajos
4	Acelerador del motor
5	Pasador de bloqueo del carro
6	Eje de soporte del rollo de cinta
7	Válvula de drenaje de aire
8	Cuchilla cortante
9	Rodillo de freno de cinta

10	Batería de 12 voltios
11	Manillar
12	Palanca de liberación de la rueda delantera
13	Etiqueta de identificación
14	Botón de aplicación de cinta
15	Carro
16	Enganche para LineDriver
17	Freno de estacionamiento
18	Freno de cinta
19	Conjunto de aplicación de cinta
20	Colector de solenoides

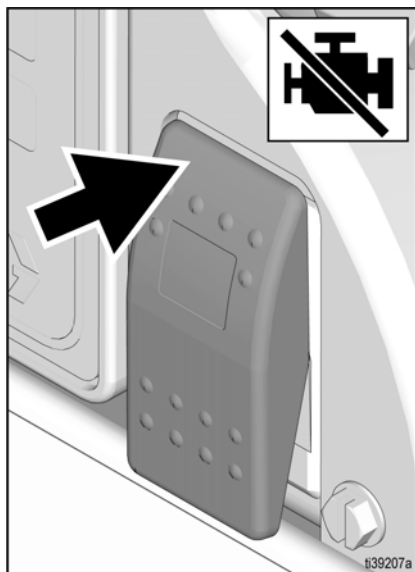
Configuración/puesta en marcha

Procedimiento de descompresión

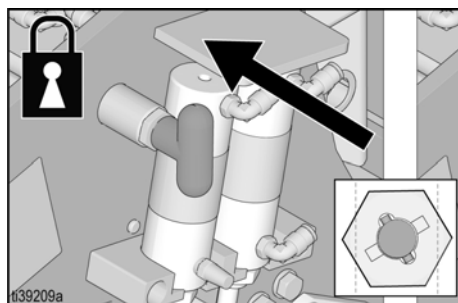


Este equipo seguirá presurizado hasta que se alivie manualmente la presión. Para ayudar a evitar lesiones graves ocasionadas por piezas en movimiento, siga el Procedimiento de descompresión antes de limpiar, revisar o dar servicio al equipo.

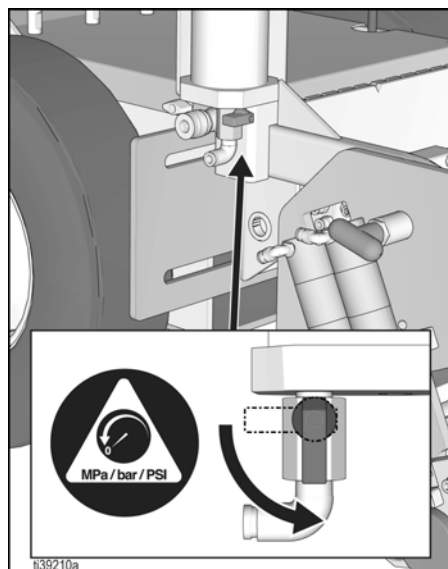
1. Apague el motor manteniendo pulsado el botón de parada del motor. El carro se elevará automáticamente al apagarse el motor.



2. Bloquee el carro en la posición superior girando y presionando los pasadores de bloqueo que hay a ambos lados del carro.



3. Abra la válvula de drenaje de aire, como se muestra, para aliviar la presión de aire.



Configuración/puesta en marcha

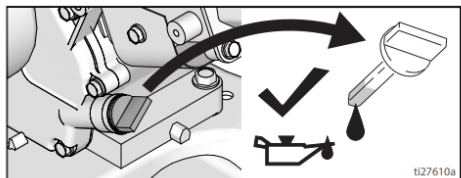
Configuración inicial



Para evitar lesiones graves por pellizcos o cortes, manténgase alejado de la cuchilla cortante y de las piezas móviles del carro.

1. Apague el motor y realice el **Procedimiento de descompresión**, página 7.
2. Compruebe los niveles de aceite del motor y del compresor de aire.

NOTA: Utilice SOLO aceite de motor SAE 10W-30 (verano) o 5W-30 (invierno). Utilice SOLO aceite sintético para compresores de aire.

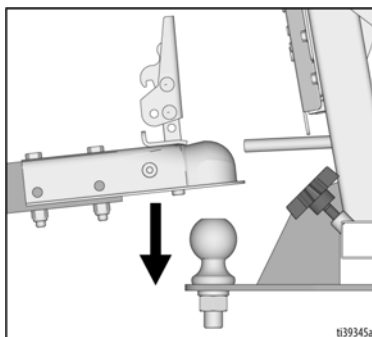


3. Llene el depósito de combustible.
4. Retire la protección de la cuchilla. Consulte el apartado **Extracción e instalación de la protección de la cuchilla**, página 14.

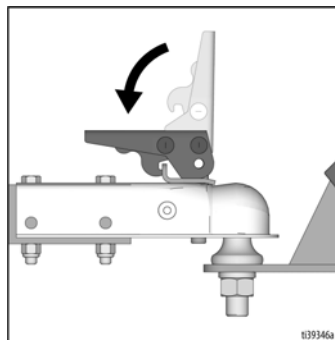
Conexión de un LineDriver

Se recomienda utilizar un LineDriver junto con el TapeLazer. Para conectar el TapeLazer a un LineDriver, siga estos pasos.

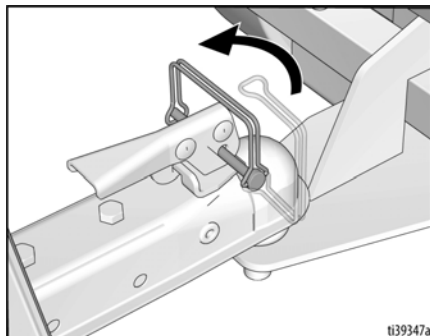
1. Instale el acoplador de LineDriver en la bola de enganche de del TapeLazer.



2. Fije el acoplador en posición de bloqueo.

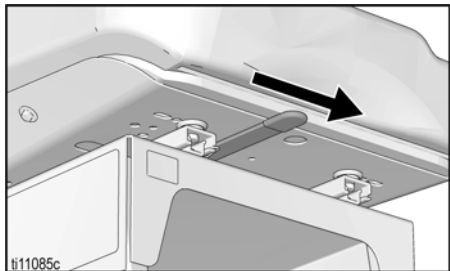


3. Inserte el pasador de seguridad en el pestillo.



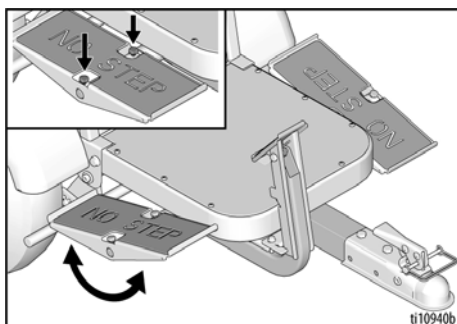
Configuración/puesta en marcha

4. Eche el asiento de LineDriver hacia delante/atrás con la palanca que hay debajo del asiento.



NOTA: Para ayudar a reducir la fatiga, ajuste un pedal para un movimiento completo hacia adelante y otro para un movimiento completo marcha atrás.

5. Afloje los dos pernos que hay encima de los pedales de LineDriver.



6. Gire el pedal del LineDriver hasta la posición deseada. Apriete los pernos.
7. Consulte el manual de LineDriver para obtener instrucciones sobre el arranque y manejo de LineDriver.

Configuración de la cinta y del rodillo

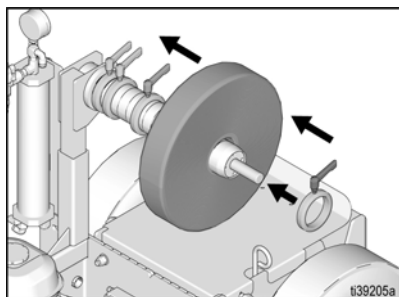


Para evitar lesiones por cortes, instale la protección de la cuchilla o retire la cuchilla antes de ajustar los rodillos.

Es esencial configurar con precisión la cinta y el rodillo para garantizar que la cinta esté bien alineada en las ranuras de empotramiento de la calzada y para asegurarse de que los rodillos no se manchen con imprimación adhesiva. Si no se colocan bien la cinta y los rodillos, el encintado puede verse afectado.

Carga de la cinta

1. Alivie la presión; consulte el **Procedimiento de descompresión**, página 7.
2. Retire el collarín del extremo del eje de soporte de la cinta.
3. Alinee el collarín interior en el lugar adecuado a lo largo del eje, dependiendo de la anchura de la cinta, para posicionarla correctamente en el eje.
4. Bloquee el collarín interior en su posición.



5. Ponga la cinta en el eje de manera que esta se alimente desde la parte inferior del rollo.

6. Vuelva a instalar el collarín del extremo.

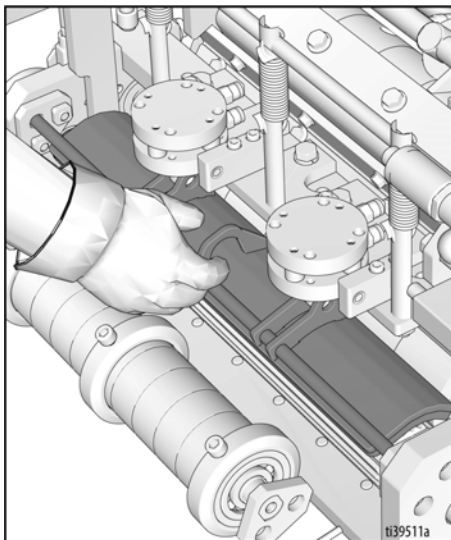
NOTA: Es fundamental que la cinta permanezca tensada durante el proceso de aplicación.

Antes de bloquear el collarín de extremo en su sitio, ponga a presión el collarín en el rollo de cinta para que esta no avance demasiado rápido durante aplicaciones a gran velocidad.

7. Bloquee el collarín del extremo en su posición.
8. Ajuste los collarines del rodillo guía de la cinta y los segmentos de los rodillos aplicador y apisonador para que coincidan con la posición y la anchura de la cinta; consulte el apartado **Ajuste del rodillo**, página 11. Los rodillos disponen de líneas que coinciden para facilitar la alineación de la cinta.

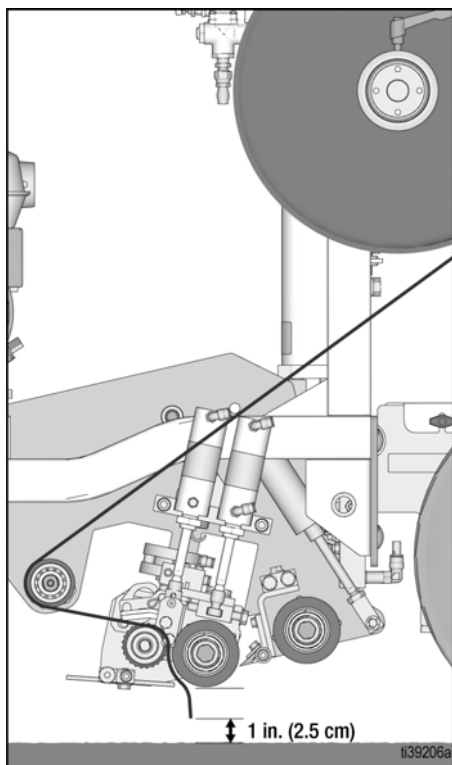
NOTA: Los rodillos aplicador y apisonador deben ajustarse a la anchura de la cinta. Si los rodillos son más anchos que la cinta, es posible que esta no se fije correctamente en las ranuras de empotramiento de la calzada.

NOTA: A veces puede ayudar si se levanta el freno (como se muestra a continuación) antes de alimentar la cinta, o si cuesta pasar la cinta por los rodillos.



Configuración/puesta en marcha

9. Pase la cinta por los rodillos como se muestra.

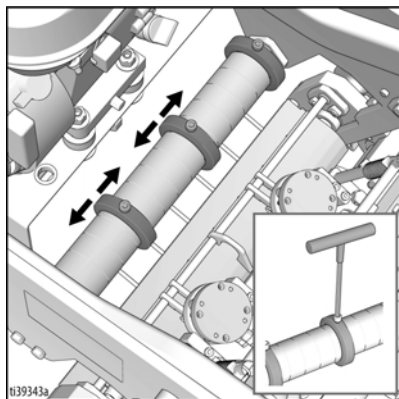


NOTA: Al poner la cinta a través de los rodillos inferiores, es útil apisonar la cinta al rodillo de freno y girar manualmente el rodillo (aproximadamente media vuelta) para hacerla pasar hasta que la cinta salga por el otro lado, entre el rodillo de freno y el rodillo aplicador. Aleje la cinta del rodillo de freno y llévela hasta dos centímetros y medio del suelo.

Ajuste del rodillo

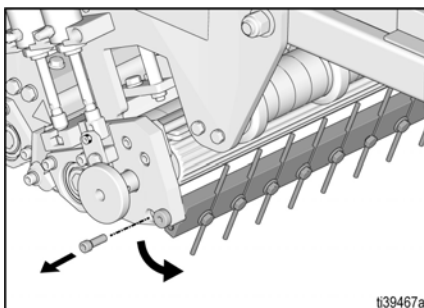
Para evitar lesiones por cortes, instale la protección de la cuchilla o retire la cuchilla antes de ajustar los rodillos.				

1. Alivie la presión; consulte el **Procedimiento de descompresión**, página 7.
2. Con una llave Allen de 1/4 pulg., ajuste los collarines de la cinta en el rodillo guía para que coincidan con la anchura y la posición de la cinta.



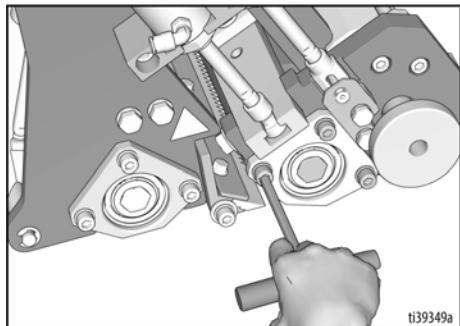
NOTA: Se recomienda tener puesta la protección de la cuchilla en su sitio o quitar la cuchilla antes de retirar el rodillo aplicador. Consulte el apartado **Extracción e instalación de la protección de la cuchilla**, página 14.

3. Quite los pernos delanteros de **ambos lados** del carro, los que sujetan la barra de pivote en su sitio con una llave Allen de 1/4 pulg.



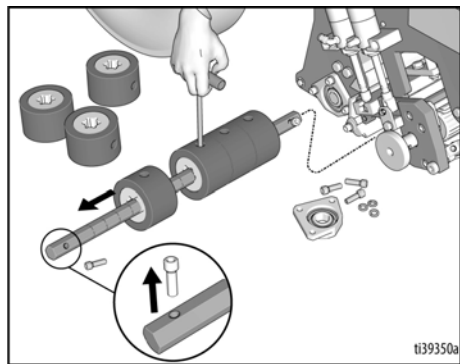
Configuración/puesta en marcha

4. Gire la barra de pivote para alejarla del rodillo aplicador.
5. Con una llave Allen de 1/4 pulg., quite los tres tornillos que sujetan la placa final en el rodillo aplicador.



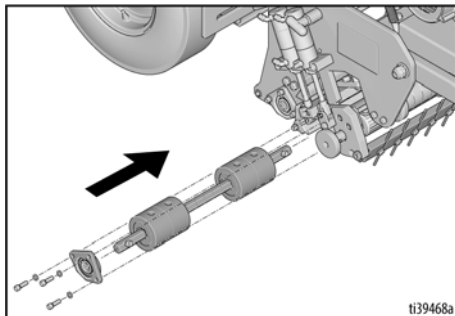
NOTA: Solo es necesario quitar la placa final de un lado del carro para extraer el rodillo aplicador.

6. Retire el rodillo aplicador y use una llave Allen de 1/4 pulg. para quitar el perno situado en un extremo del eje hexagonal. Afloje los tornillos de fijación de los rodillos para quitarlos o ajustarlos a la anchura y posición necesarias para que coincidan con la cinta.

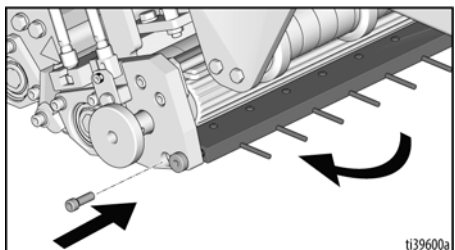


NOTA: Los rodillos retirados pueden guardarse en los postes verticales situados delante del manillar.

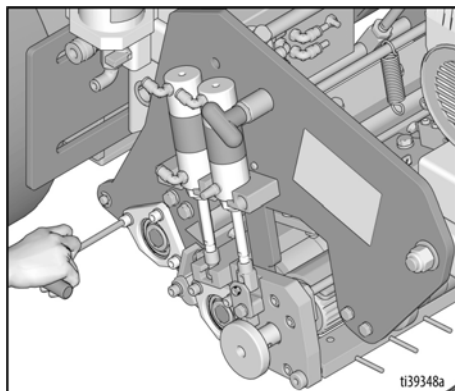
7. Apriete los tornillos de fijación que hay en los segmentos de los rodillos, una vez en su sitio, y vuelva a poner el perno en el extremo del eje hexagonal.
8. Vuelva a colocar el rodillo aplicador, la placa y los pernos. Apriete los pernos con una llave Allen de 1/4 pulg.



9. Vuelva a colocar la barra de pivote en su sitio y ponga de nuevo los pernos en ambos lados del carro.

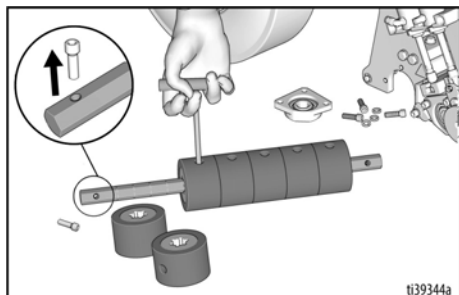


10. Con una llave Allen de 1/4 pulg., quite los tres tornillos que sujetan la placa final en el rodillo apisonador.



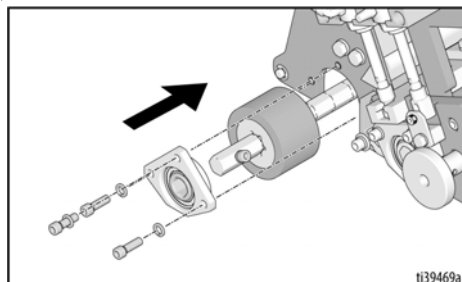
Configuración/puesta en marcha

11. Retire el rodillo apisonador y use una llave Allen de 1/4 pulg. para quitar el perno situado en un extremo del eje hexagonal. Afloje los tornillos de fijación de los rodillos para quitarlos o ajustarlos a la anchura y posición necesarias para que coincidan con la cinta.



NOTA: Los rodillos retirados pueden guardarse en los postes verticales situados delante del manillar.

12. Apriete los tornillos de fijación que hay en todos los segmentos de los rodillos, una vez en su sitio, y vuelva a poner el perno en el extremo del eje hexagonal.
13. Vuelva a colocar el rodillo apisonador, la placa y los pernos. Apriete los pernos con una llave Allen de 1/4 pulg.



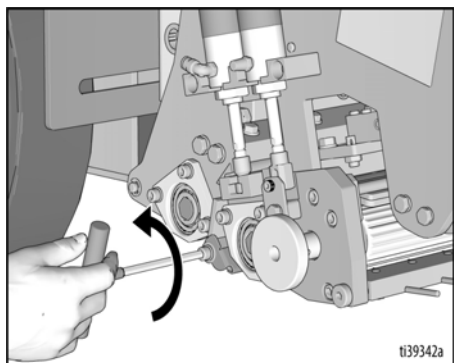
Configuración/puesta en marcha

Extracción e instalación de la protección de la cuchilla

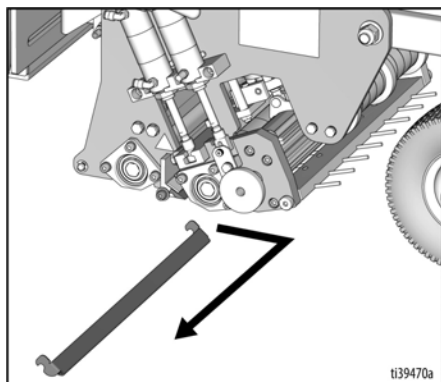


Para evitar lesiones por cortes, instale la protección de la cuchilla o retire la cuchilla antes de ajustar los rodillos.

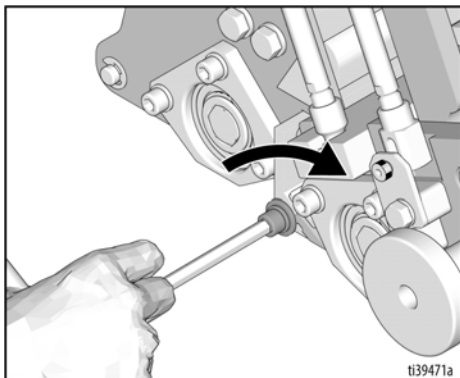
1. Alivie la presión; consulte el **Procedimiento de descompresión**, página 7.
2. Con una llave Allen de 1/4 pulg., afloje los tornillos que sujetan la protección de la cuchilla en ambos lados de la unidad.



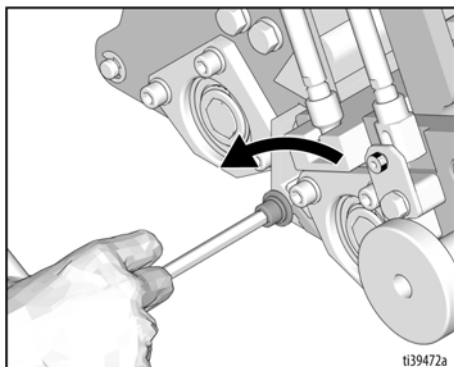
3. Retire la protección de la cuchilla.



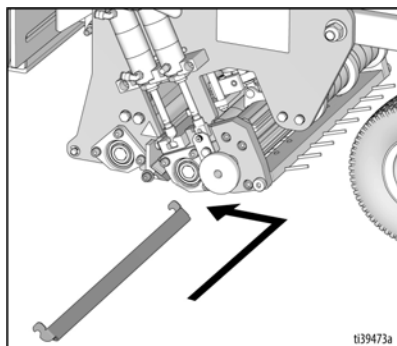
4. Apriete los pernos.



5. Para volver a montarla, utilice una llave Allen de 1/4 pulg. Allen para aflojar los tornillos que sujetan la cuchilla en su sitio.

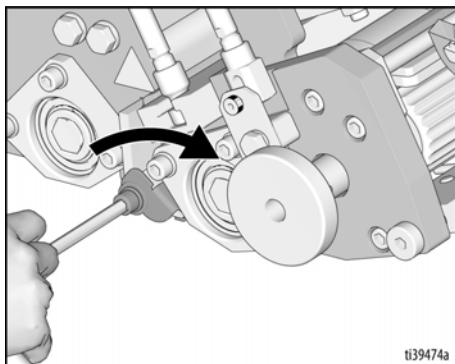


6. Vuelva a colocar con cuidado la protección de la cuchilla.



Configuración/puesta en marcha

7. Use una llave Allen de 1/4 pulg. para apretar los tornillos.



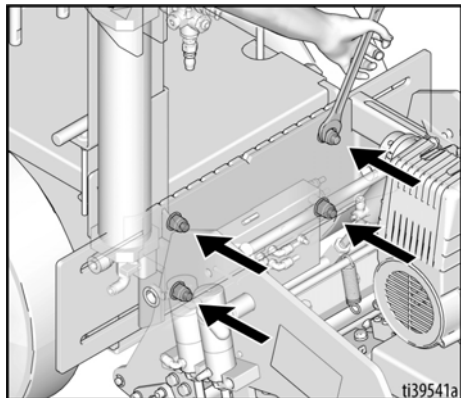
Ajuste del carro



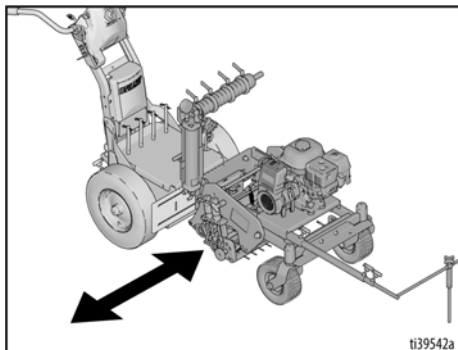
Para evitar lesiones graves por pellizcos o cortes, manténgase alejado de la cuchilla cortante y de las piezas móviles del carro.

A menudo, conviene ajustar el carro a una posición descentrada para adaptarse a los bordes de las aceras o a zonas difíciles al borde de la carretera. Para ajustar el carro en una posición descentrada, siga estos pasos:

1. Use una llave de 3/4 pulg. para aflojar los cuatro pernos que enganchan el carro al bastidor del TapeLazer.

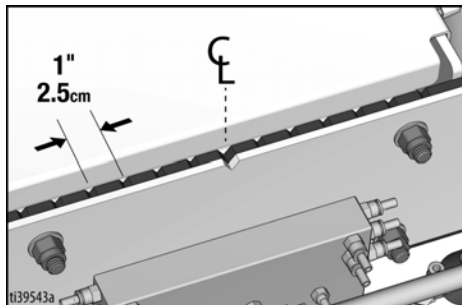


2. Deslice el carro a la izquierda o a la derecha hasta la posición deseada.



NOTA: Pida a una segunda persona que empuje hacia abajo barras del manillar del TapeLazer para aliviar la tensión de los pernos mientras usted desliza el carro hacia la derecha o hacia la izquierda.

3. En el carro y en el bastidor, para facilitar la alineación, hay muescas a intervalos de 2,5 cm que coinciden con las líneas de los rodillos. Una muesca en el centro más grande permite volver a orientarlo fácilmente a la posición central.

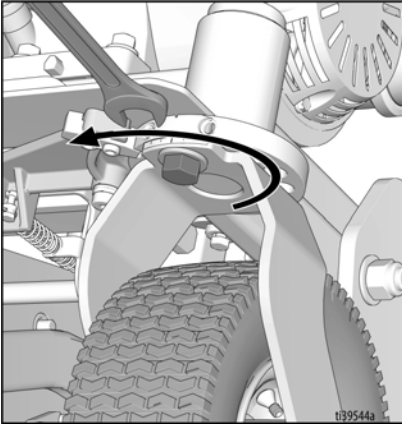


4. Apriete los pernos.

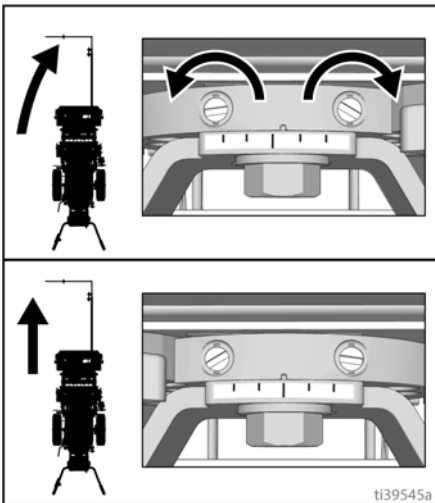
Ajuste de las ruedas giratorias

Las dos ruedas delanteras permiten al operador poner cinta en línea recta. Con el paso del tiempo, la unidad puede desalinearse y deberá reajustarse. Para facilitar la alineación, una de las ruedas es ajustable. Para volver a alinear correctamente las ruedas delanteras, realice estos pasos:

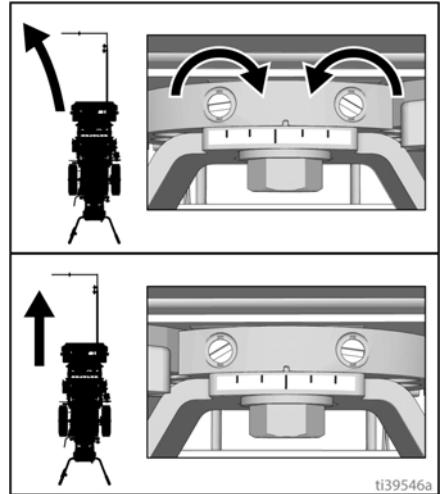
1. Afloje el perno situado en el soporte de la rueda delantera.



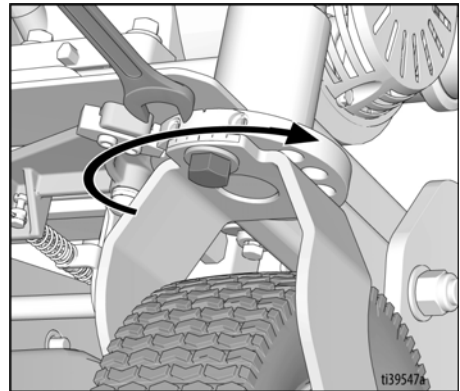
2. Si el aplicador de cintas se arquea hacia la derecha, afloje el tornillo de fijación izquierdo y apriete el tornillo de fijación derecho para realizar el ajuste fino.



3. Si el aplicador de cintas se arquea hacia la izquierda, afloje el tornillo de fijación derecho y apriete el tornillo de fijación izquierdo.



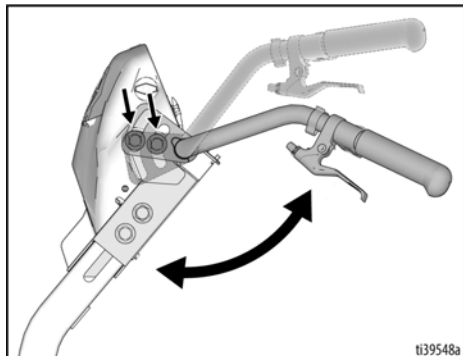
4. Haga rodar el aplicador de cintas. Repita los pasos 2 y 3 hasta que el aplicador ruede recto. Apriete el perno en la placa de alineación de las ruedas para bloquear el nuevo ajuste de las ruedas.



Ajuste del manillar

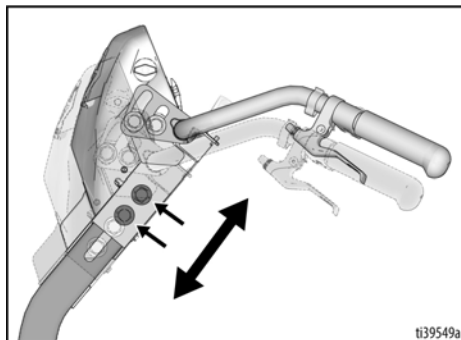
El manillar es regulable, lo que permite a los usuarios personalizar la altura y la inclinación para un manejo cómodo. Para ajustar el manillar, siga estos pasos:

1. Para ajustar la inclinación, utilice una llave de 3/4 pulg. para aflojar los cuatro pernos (dos a cada lado) que sujetan el manillar a la unidad de la pantalla.



2. Incline el manillar hasta que quede en la posición deseada.
3. Vuelva a apretar los pernos.

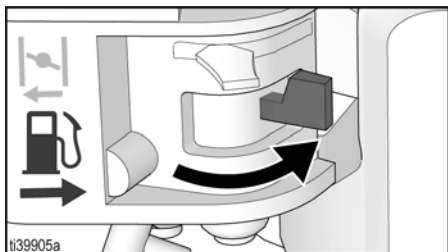
4. Para ajustar la altura de las barras del manillar, use una llave de 3/4 pulg. para aflojar los cuatro pernos (dos a cada lado) que sujetan el manillar al bastidor de la unidad.



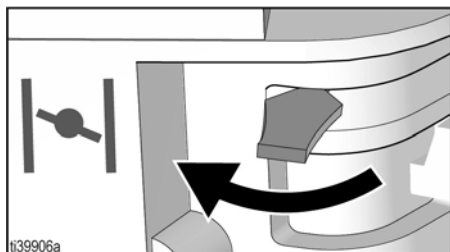
5. Baje o suba las barras del manillar hasta conseguir la altura deseada.
6. Vuelva a apretar los pernos.

Arranque del motor

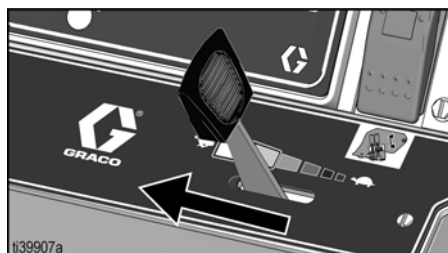
1. Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión**, página 7.
2. Abra la válvula de combustible.



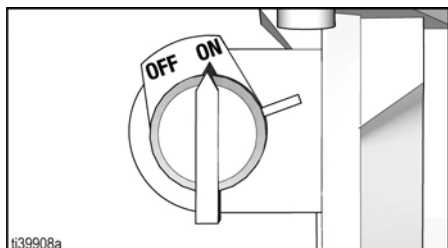
3. Cierre el estrangulador.



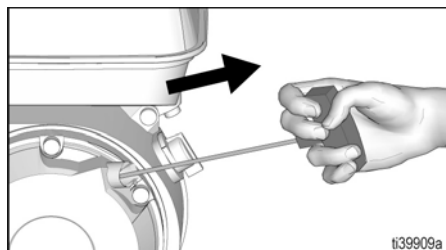
4. Ajuste el acelerador en posición rápida.



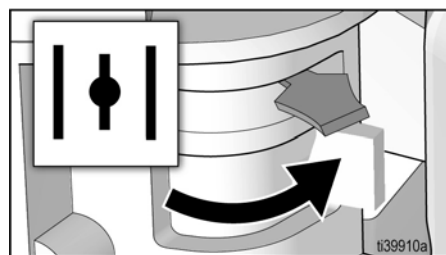
5. Coloque el interruptor del motor en posición ON.



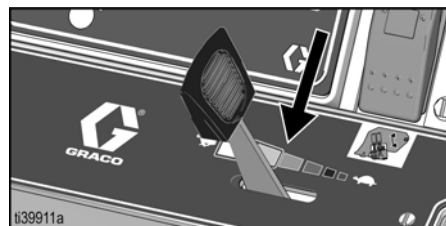
6. Tire de la cuerda de arranque.



7. Una vez que el motor se ponga en marcha, abra el estrangulador.





8. Coloque el acelerador en la posición deseada.



Configuración/puesta en marcha

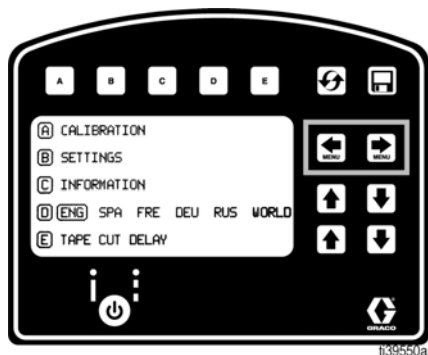
Configuración inicial para encantar

La configuración inicial prepara el aplicador de cintas para el funcionamiento basándose en una serie de parámetros introducidos por el usuario. Pueden seleccionarse el idioma y las unidades de medida antes de empezar o cambiarlos más tarde.

Pulse   para alternar entre las distintas opciones del menú.

Idioma

En el menú de configuración/información (SETUP/INFO), seleccione el idioma adecuado pulsando "D" hasta que se resalte el idioma.



ENG = inglés

SPA = español

FRE = francés

DEU = alemán

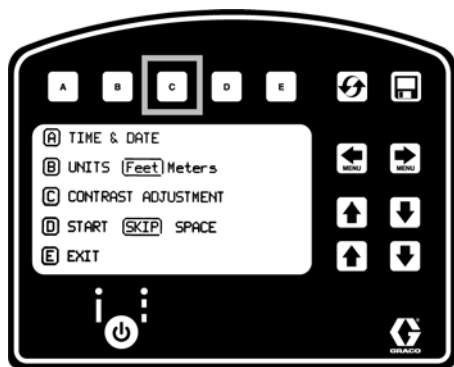
RUS = ruso

WORLD = símbolos. Consulte **Leyenda de símbolos universales**, página 65.

NOTA: El idioma predeterminado se puede cambiar en cualquier momento.

Hora, fecha y unidades de distancia

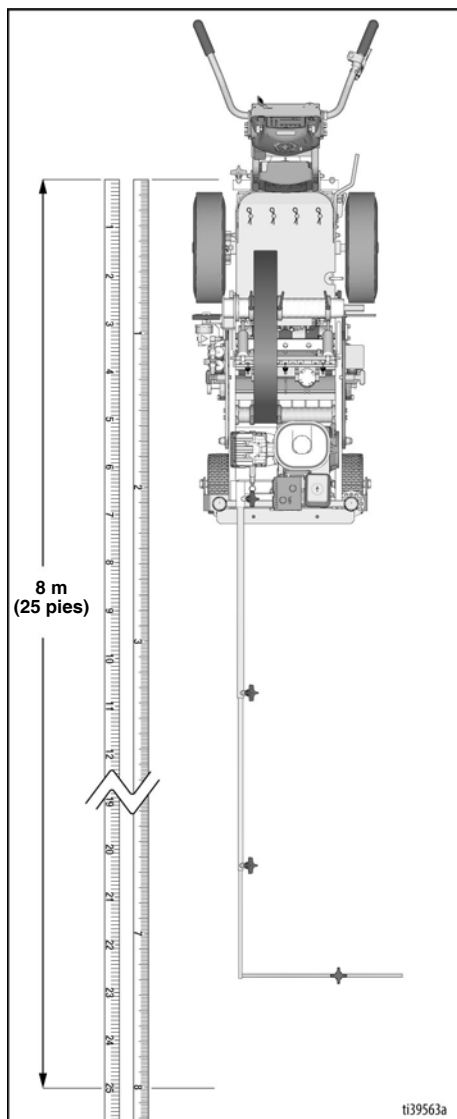
Pulse "B" (Ajustes) en la pantalla de configuración/información para acceder a la Hora y fecha, y a las Unidades de distancia. Pulse "A" para poner la fecha y la hora actuales. Pulse "B" hasta que aparezca la unidad de medida de la distancia que prefiera.



t39561a

Calibración

1. Compruebe la presión del neumático trasero y, si es necesario, infle hasta 379 ± 34 kPa (55 ± 5 psi).
2. Extienda la cinta de acero hasta 8 m (25 pies) o más.

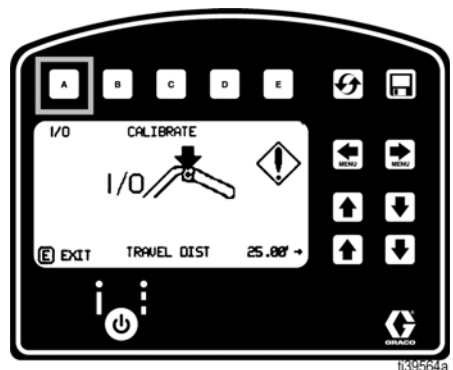


3. Mueva el puntero a la posición trasera.

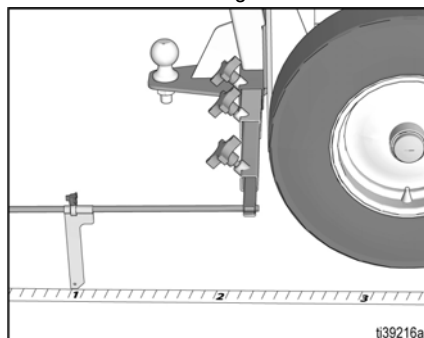
4. Pulse para seleccionar CONFIGURACIÓN/INFORMACIÓN.



5. Pulse **A** para seleccionar Calibración. Ponga la distancia recorrida (TRAVEL DIST) en 7 m (24 pies) o más. A mayores distancias, mayor precisión, dependiendo de las condiciones.

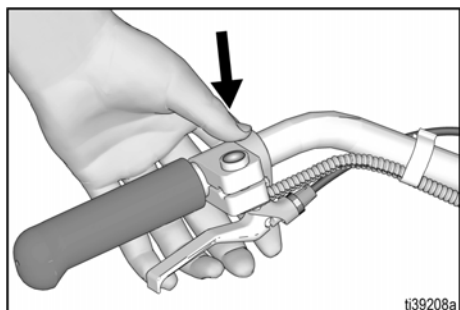


6. Ponga la guía y alinéela con una marca de 30 cm (1 pie) en la cinta de acero, como se muestra en la imagen.

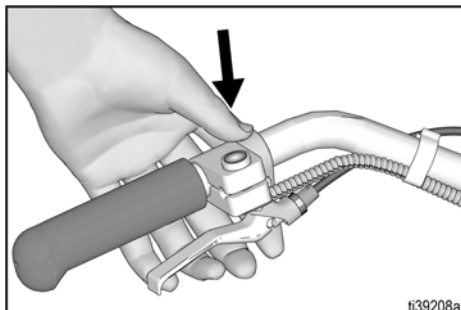


Configuración/puesta en marcha

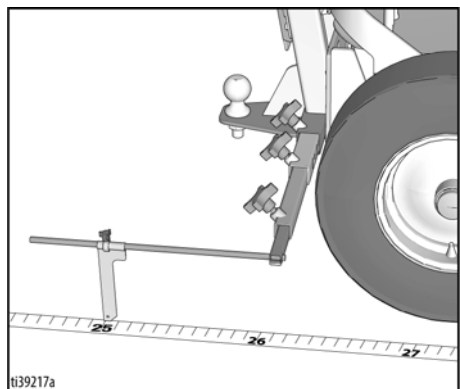
7. Pulse y suelte el botón de aplicación de cinta para iniciar la calibración.





10. Pulse y suelte el botón de aplicación de cinta para completar la calibración.



8. Mueva el TapeLazer hacia adelante. Mantenga la guía en la cinta de acero.
9. Deténgase cuando la guía se alinee con la marca de 8 m (25 pies) en la cinta de acero (una distancia total recorrida de 7 m/24 pies), o hasta la distancia que haya introducido en la pantalla.



NOTA: La calibración **NO** se habrá completado si se muestra el símbolo de exclamación .

NOTA: La calibración se habrá completado cuando se muestre el símbolo de la marca de verificación .

11. La calibración ha finalizado.

Funcionamiento

Modos de funcionamiento

El método empleado para aplicar la cinta se establece mediante la combinación del parámetro **TAPE LINE TYPE** (tipo de línea de cinta) y el parámetro **MODE** (modo). Una vez configurados ambos parámetros a través de la pantalla, la aplicación de la cinta se inicia y se detiene con el botón de aplicación de cinta que hay en el manillar.

NOTAS:

- Si el carro está en la posición ARRIBA, el control no permitirá que empiece a aplicarse cinta.
- Las longitudes de las líneas discontinuas y espacios se configuran en la pantalla de trazado de líneas Tape Skip (cinta discontinua) y Space Lengths (longitudes de espacio). Las longitudes preajustadas se pueden seleccionar pulsando el botón "A", "B" o "C". Los nuevos preajustes se pueden guardar manteniendo pulsados los botones de preajuste.
- Semiautomático y discontinua es el modo de funcionamiento más utilizado y se recomienda para la mayoría de las aplicaciones.
- Si lo desea, la unidad puede comenzar poniendo un espacio en lugar de una línea. Se puede acceder a esta opción en el menú de ajustes (Settings).

- **RETARDO DE CORTE:** si es necesario, se puede ajustar el final de cada línea discontinua para corregir las variaciones mecánicas que causen alguna discrepancia entre la longitud de línea discontinua programada y la longitud real de la cinta puesta en la calzada. Para ajustar el retardo de corte, consulte el apartado **Retardo de corte**, página 33. Tenga en cuenta que, en el modo automático, la distancia espacial correspondiente también se ajusta para mantener la longitud de ciclo configurada (suma de las longitudes de línea discontinua y de espacio).
- Las discrepancias con la precisión de la longitud de la línea, sobre todo en el MODO AUTO, pueden mejorarse añadiendo peso al compartimento de carga útil a bordo que hay entre el eje trasero. **NO** añada peso a la parte delantera del TapeLazer, ya que esto hará que el neumático trasero pierda contacto con el pavimento y hará que el sensor de la rueda pierda precisión.
- Consulte el manual de LazerGuide (3A5294) para ver las instrucciones de instalación y funcionamiento si utiliza LazerGuide en lugar del puntero mecánico.

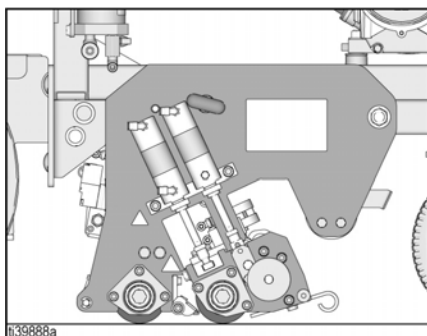
Tipo de línea de cinta (pulse para que sea continua y mantenga pulsado para que sea discontinua)			
Continua	Discontinua		
Pulse el botón de aplicación de cinta una vez para empezar a aplicar una línea continua; pulse de nuevo para cortar.	Pulse el botón de aplicación de cinta una vez para poner una sola línea discontinua de una longitud determinada.	Semi-automático	Modo (Pulse el botón "D" para cambiar de un modo a otro)
Pulse el botón de aplicación de cinta una vez para empezar a aplicar una línea continua; pulse de nuevo para cortar.	Pulse el botón de aplicación de cinta una vez para empezar a aplicar el ciclo configurado de línea discontinua-espacio. Vuelva a pulsar el botón de aplicación de cinta para finalizar el ciclo.	Automático	
Mantenga pulsado el botón de aplicación de cinta para colocar una línea continua de cinta. Suelte dicho botón para cortar.	Mantenga pulsado el botón de aplicación de cinta para empezar a aplicar el ciclo configurado de línea discontinua-espacio. Suelte dicho botón para finalizar el ciclo.	Manual	

Posiciones del conjunto de aplicación de cinta

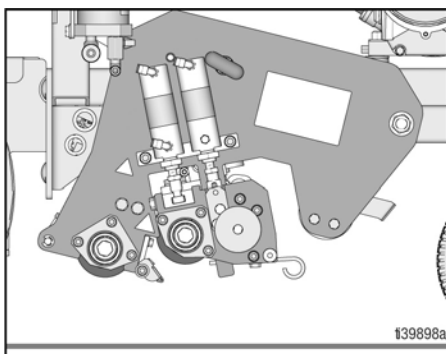
El conjunto de aplicación de cinta utiliza tres posiciones durante el funcionamiento. Estas posiciones pueden ser relevantes al manejar, reparar o evaluar el TapeLazer.

Además, el carro del TapeLazer utiliza dos posiciones durante su funcionamiento, subida y bajada. Estas posiciones pueden ser relevantes al manejar, reparar o evaluar el TapeLazer.

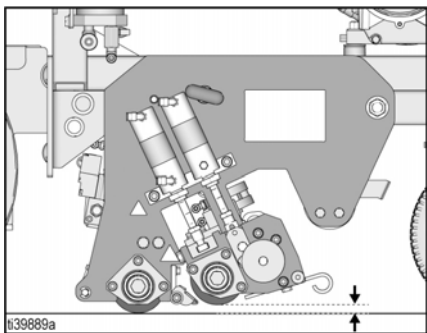
Posición de aplicación



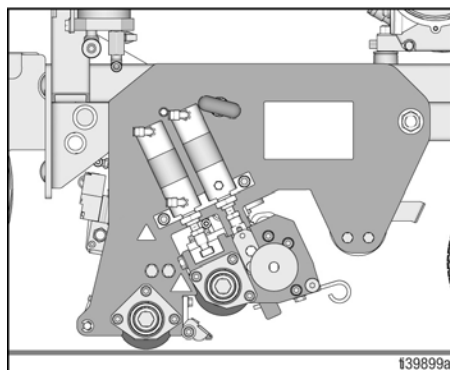
Carro subido



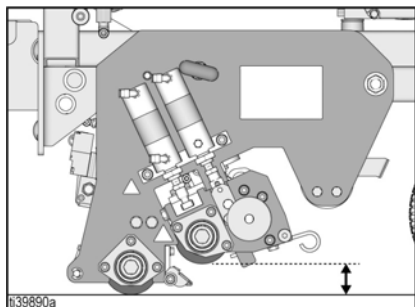
Posición secundaria



Carro bajado



Posición de corte



Pantalla LiveLook de TapeLazer

BOTÓN DE SELECCIÓN Y PREAJUSTES DE LÍNEAS DISCONTINUAS

Para guardar preajustes favoritos, use las flechas de ajuste para indicar las longitudes de cinta y espacio deseadas. A continuación, mantenga pulsado A, B o C para añadir dicho valor a los favoritos. Funcionan como los favoritos de la radio del coche; hay que pulsar solo una vez para seleccionar un favorito.

PANTALLA DE TRAZADO DE LÍNEAS

Alterna entre:

- Retardo del sistema
- Cinta discontinua y Longitudes de espacio
- Anchura y tipo de cinta

OPCIONES DEL BOTÓN DE GATILLO DE LA CINTA

S= Pulsar para 1 salto en **MODO DISCONTINUO (semiautomático)**
 A= Pulsar el botón para poner **CINTA** y pulsar de nuevo para **PARAR (automático)**
 M= Mantener el botón para poner **CINTA**, soltar para parar (**MANUAL**)

RESTABLECER Poner a cero la distancia recorrida y borrar trabajos

REGISTRO DE TRABAJOS

MENU

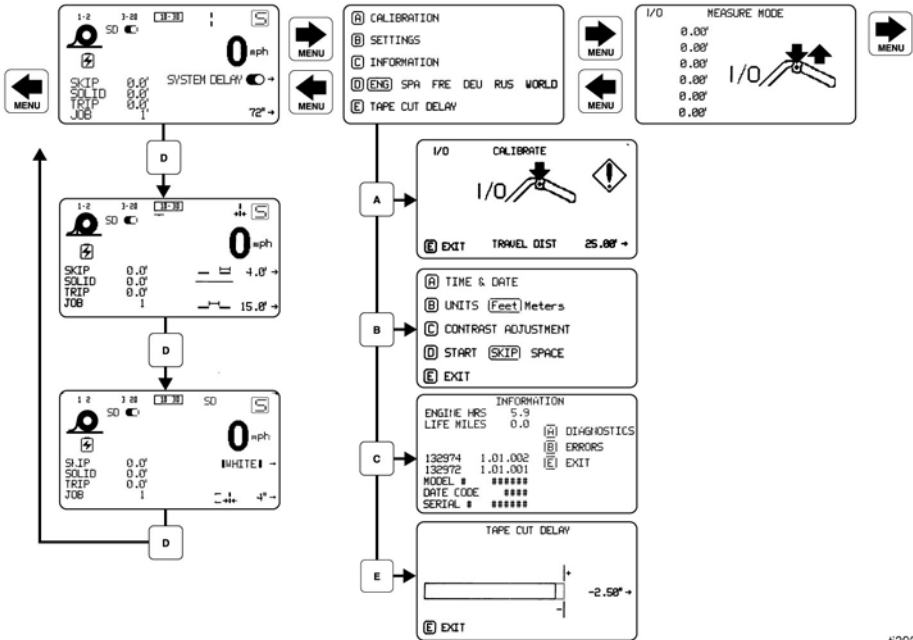
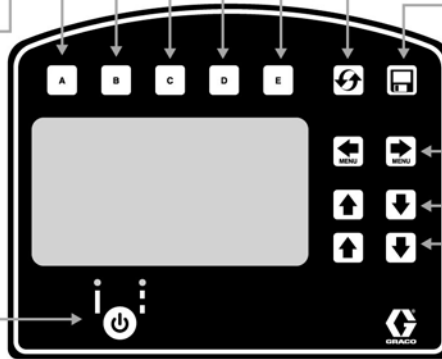
Alternar entre pantallas de menús

AJUSTES DE CONTROL

Flechas de ajuste

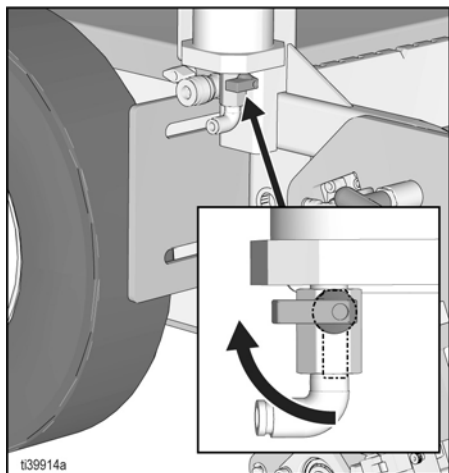
OPCIONES DEL BOTÓN DE TIPO DE LÍNEA DE CINTA

- Pulsar el botón de encendido para elegir **LÍNEA CONTINUA**
- Pulsar para desactivar
- Mantener pulsado el botón de encendido 1 segundo para elegir **LÍNEA DISCONTINUA**

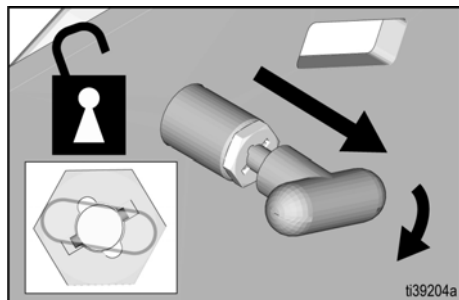


Aplicación de cinta

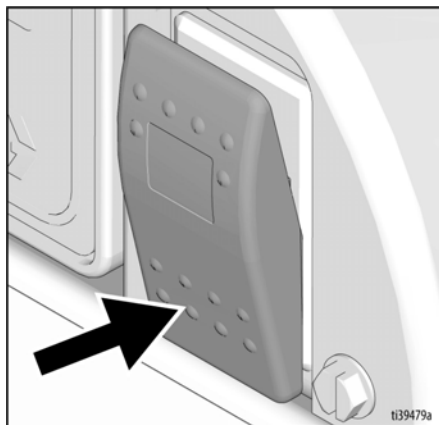
1. Ponga en marcha el motor, consulte el apartado **Arranque del motor**, página 19.
2. Cierre la válvula de drenaje de aire, como se muestra, para presurizar el sistema.



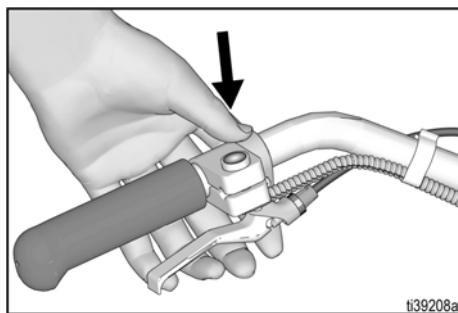
3. Desbloquee los pasadores de bloqueo en ambos lados del carro.



4. Pulse el botón de subida/bajada del carro y de parada del motor para bajar el carro.



5. Avance y pulse el botón de aplicación de cinta para empezar a aplicarla.

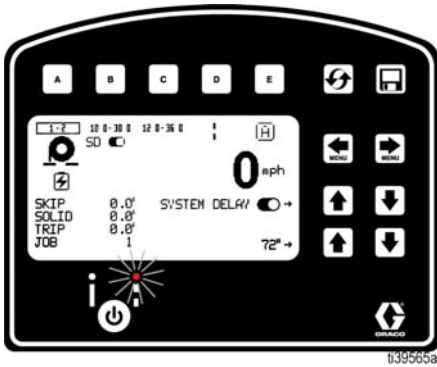


Retardo del sistema

Retardo del sistema (SD) mejora la precisión de la colocación de la cinta al permitir que el operador mire hacia delante, al mecanismo guía de la línea, lo cual es importante para mantener la rectitud de las líneas. Con el **retardo del sistema** activado, el mecanismo guía de la línea se convierte en el punto de activación para activar y desactivar la colocación de la cinta.

Configurar el retardo del sistema

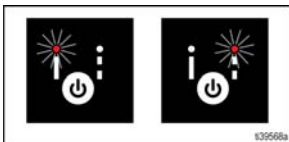
1. Active el retardo del sistema.
2. Extienda el puntero a la distancia necesaria que prefiera para lograr líneas rectas y largas.
3. Mida la distancia de retardo del sistema entre la cuchilla y el puntero [A] como se muestra en el ejemplo de la derecha. Debido al ángulo de visión desde la posición del operador, es posible que haga falta algún tipo de ajuste para ver bien el puntero.



ti39565a

Manejo del retardo del sistema

1. Active el retardo del sistema.
2. Con el retardo del sistema, el puntero [A] se convierte en el punto de inicio de todos los arranques y paradas activados por el botón de aplicación de cinta.
3. Elija el tipo de línea, CONTINUA o DISCONTINUA. El tipo de línea se indica con un LED después de la selección.

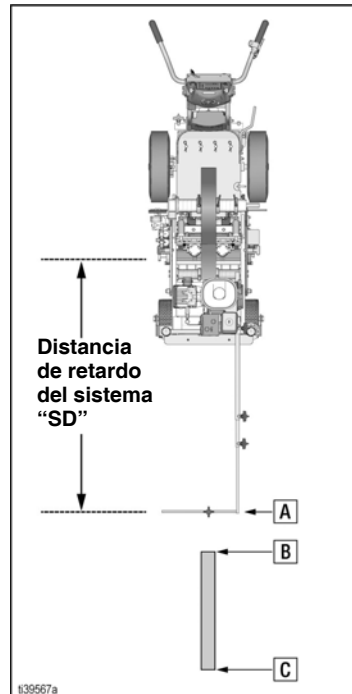
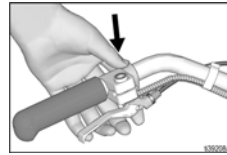


ti39566a

4. Elija el modo: manual [M], semiautomático [S] o automático [A].
5. En el ejemplo siguiente, cuando el puntero [A] alcanza el punto de inicio [B], pulse (o mantenga pulsado en modo manual) el botón de aplicación de cinta. Cuando el puntero llegue al punto de finalización [C], pulse por segunda vez el botón de aplicación de cinta (o suéltelo en modo manual) para terminar el proceso de señalización.

NOTA: Después de pulsar el botón la primera vez, aparecerá una barra de progreso en la pantalla que muestra la distancia recorrida con retardo. Durante dicho recorrido, no se aplica cinta. En la mayoría de las situaciones, la cinta empezará a dispensarse al final de este recorrido (la excepción es con el ajuste ARRANQUE con ESPACIO). La barra de progreso también se mostrará después de pulsarse el botón por última vez. Al final de dicho recorrido, se detendrán todas las aplicaciones de cinta.

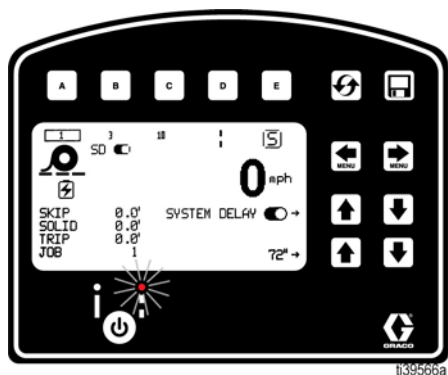
Botón de aplicación de cinta



ti39567a

Ejemplo de retardo del sistema: modo semiautomático/línea discontinua

[S] **Modo semiautomático** Se muestra el ejemplo de colocación de línea discontinua usando el retardo del sistema: línea discontinua intermitente de 30 cm (1 pie), retardo del sistema de 18 m (72 pulgadas).



Accionamiento del botón de aplicación de cinta

Pulse y SUELTE el botón de aplicación de cinta automática cuando el puntero [A] llegue al principio de cada línea [B]. Cada vez que se pulsa el botón, se pone una sola línea con la longitud programada (30 cm en este ejemplo). Repita los pasos para todas las líneas intermitentes.

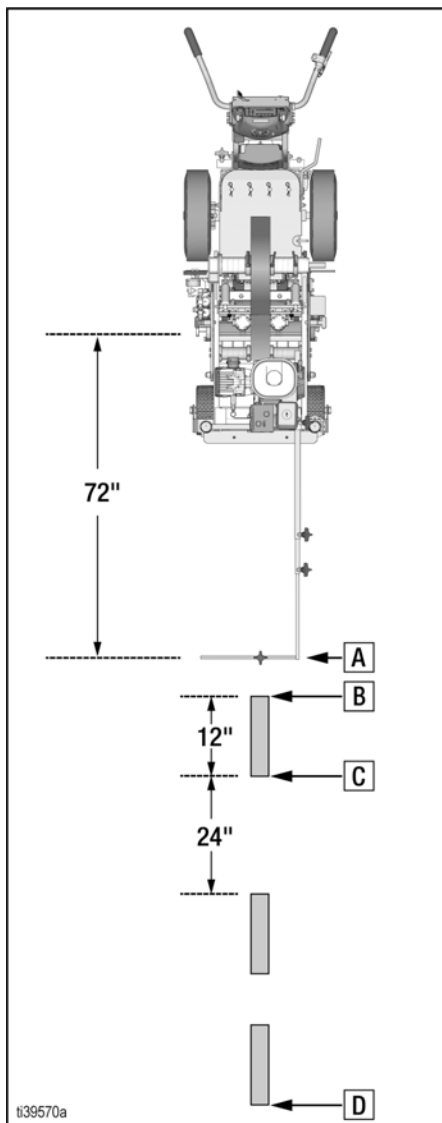
Si se pulsa el botón antes del final de la longitud programada [C], esa línea terminará en ese punto, excepto:

si el puntero está a menos de 30 cm del inicio de la línea [B], se ignorará la pulsación del botón y se mostrará un mensaje en la pantalla. El operador tendrá que avanzar más antes de pulsar el botón para terminar la línea.

NOTA: El espacio mínimo alcanzable entre líneas intermitentes es de aproximadamente 30 cm. Si se pulsa el botón para iniciar una nueva línea antes de esos 30 cm del final de la línea anterior, se ignorará esa pulsación del botón. El operador tendrá que avanzar más antes de pulsar el botón para empezar una nueva línea.

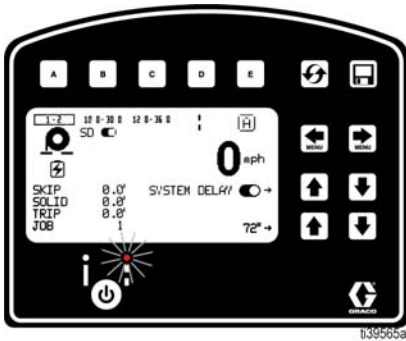
Interrupción de la cinta

Toda la operación de retardo del sistema puede cancelarse: desactivando el retardo del sistema, desactivando el botón TIPO DE LÍNEA (ambos LEDs apagados) o pulsando dos veces el botón de aplicación de cinta.



Ejemplo de retardo del sistema: modo automático/línea discontinua

[A] **Modo automático** Se muestra el ejemplo de colocación de línea discontinua usando el retardo del sistema: línea de 30 cm (1 pie), espacio de 61 cm (2 pies), retardo del sistema de 18 m (72 pulgadas).



Accionamiento del botón de aplicación de cinta

Pulse y SUELTE el botón de aplicación de cinta cuando el puntero [A] llegue al punto de inicio [B]. Pulse y SUELTE el botón de aplicación de cinta por segunda vez después de que el puntero [A] pase la línea final [D]. Utilice esta opción cuando el espaciado entre líneas sea uniforme.

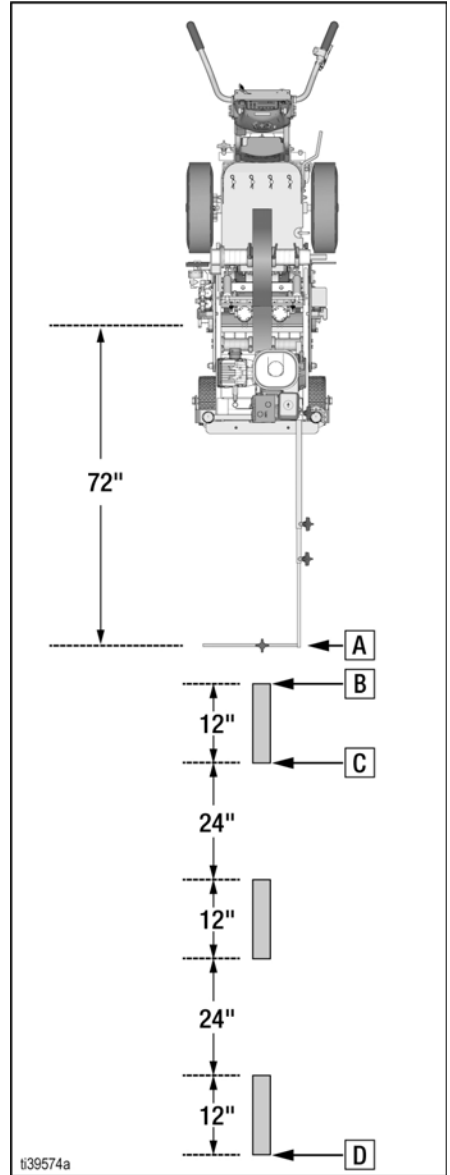
Si se pulsa el botón antes del final de la longitud programada [C], esa línea terminará en ese punto, excepto:

si el puntero está a menos de 30 cm del inicio de la línea [B], se ignorará la pulsación del botón y se mostrará un mensaje en la pantalla. El operador tendrá que avanzar más antes de pulsar el botón para terminar la línea.

Tras pulsar el botón por segunda vez (ya sea después de [D] o antes de [C]), el operador puede volver a pulsar el botón para iniciar otra serie de línea discontinuas. Sin embargo, si lo pulsa a menos de 30 cm de la línea anterior, se ignorará la pulsación y se mostrará un mensaje en la pantalla. El operador tendrá que avanzar más antes de pulsar el botón para empezar la siguiente línea discontinua.

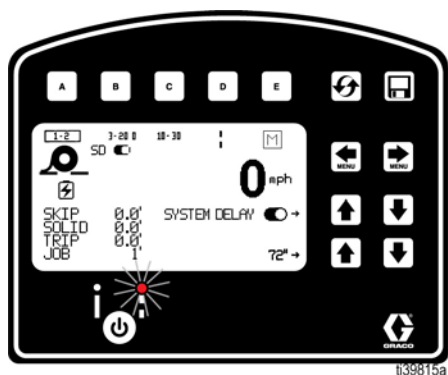
Interrupción de la cinta

Toda la operación de retardo del sistema puede cancelarse: desactivando el retardo del sistema, desactivando el botón TIPO DE LÍNEA (ambos LEDs apagados) o pulsando dos veces el botón de aplicación de cinta.



Ejemplo de retardo del sistema: modo manual/ línea discontinua

[M] **Modo manual** Se muestra el ejemplo de colocación de línea discontinua usando el retardo del sistema: línea de 30 cm (1 pie), espacio de 61 cm (2 pies), retardo del sistema de 18 m (72 pulgadas).



Accionamiento del botón de aplicación de cinta

Opción 1

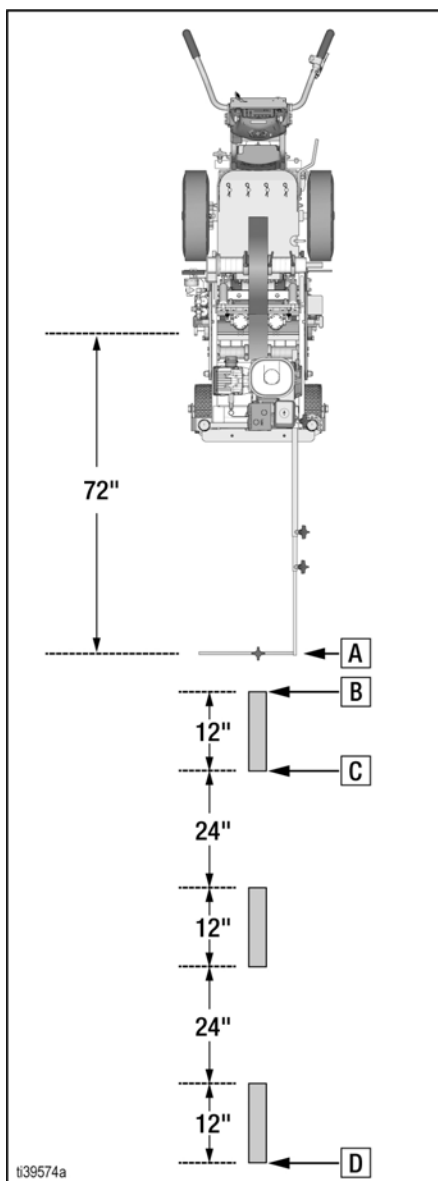
Pulse y MANTENGA pulsado el botón de aplicación de cinta cuando el puntero [A] llegue al punto de inicio [B]. Suelte el botón de aplicación de cinta después de que el puntero [A] pase por la línea discontinua final [D]. Utilice esta opción cuando el espaciado entre líneas sea uniforme.

Opción 2

Pulse y MANTENGA pulsado el botón de aplicación de cinta cuando el puntero [A] llegue al principio del punto de inicio de la línea discontinua [B]. Suelte el botón de control de cinta automática cuando el puntero llegue al final de la línea discontinua [C]. Repita este proceso para poner todas las líneas discontinuas. Esto es similar a la colocación semiautomática de líneas discontinuas. Utilice esta opción cuando el espaciado entre líneas varíe.

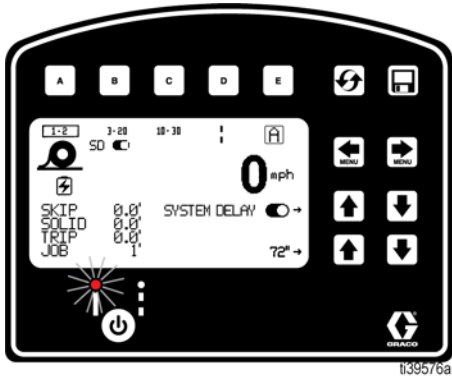
Interrupción de la cinta

Toda la operación de retardo del sistema puede cancelarse: desactivando el retardo del sistema, desactivando el botón TIPO DE LÍNEA (ambos LEDs apagados) o pulsando dos veces el botón de aplicación de cinta.



Ejemplo de retardo del sistema: modo semiautomático y automático/línea continua

[S] Modo semiautomático y [A] modo automático Se muestra el ejemplo de colocación de línea continua usando el retardo del sistema: Retardo del sistema de 18 m (72 pulgadas).



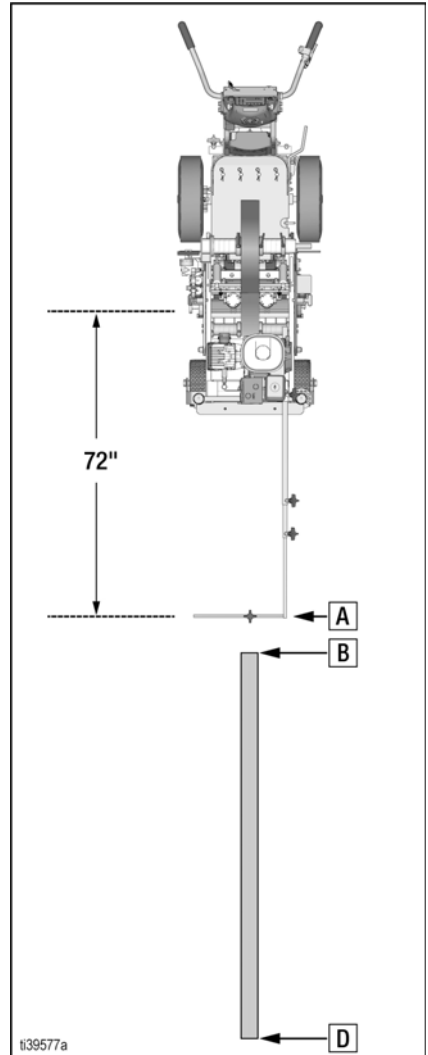
Accionamiento del botón de aplicación de cinta

NOTA: La función del botón de aplicación de cinta del MODO SEMIAUTOMÁTICO para la colocación de líneas continuas es idéntica a la del MODO AUTOMÁTICO.

Pulse y SUELTE el botón de aplicación de cinta cuando el puntero [A] llegue al inicio de la línea [B]. Pulse y SUELTE el botón de aplicación de cinta automática por segunda vez al final de la línea continua [D].

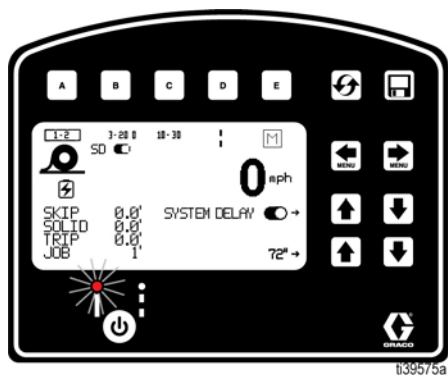
Interrupción de la cinta

Toda la operación de retardo del sistema puede cancelarse: desactivando el retardo del sistema, desactivando el botón TIPO DE LÍNEA (ambos LEDs apagados) o pulsando dos veces el botón de aplicación de cinta.



Ejemplo de retardo del sistema: modo manual/ línea continua

[M] **Modo manual** Se muestra el ejemplo de colocación de línea continua usando el retardo del sistema: Retardo del sistema de 18 m (72 pulgadas).

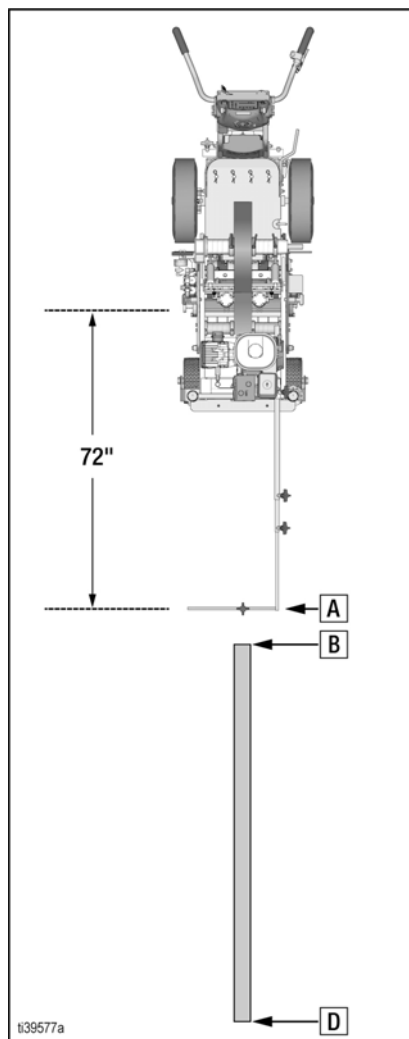


Accionamiento del botón de aplicación de cinta

Pulse y MANTENGA pulsado el botón de aplicación de cinta cuando el puntero [A] llegue al inicio de la línea [B]. Suelte el botón de aplicación de cinta al final de la línea continua [D].

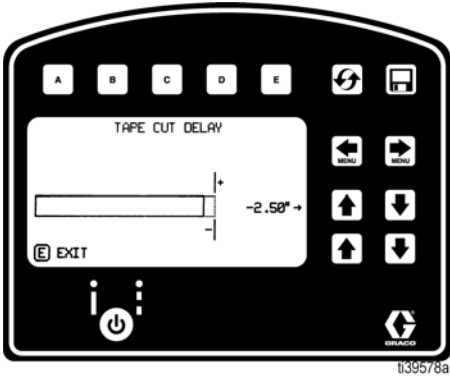
Interrupción de la cinta

Toda la operación de retardo del sistema puede cancelarse: desactivando el retardo del sistema, desactivando el botón TIPO DE LÍNEA (ambos LEDs apagados) o pulsando dos veces el botón de aplicación de cinta.



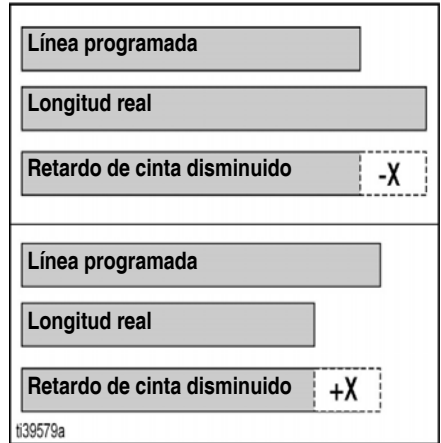
Retardo de corte

El retardo de corte permite un ajuste para corregir las discrepancias entre la longitud real de la cinta colocada en la calzada y la distancia programada mostrada. Esto podría ser necesario por ineficiencias mecánicas del sistema. El valor predeterminado de fábrica está preconfigurado para ofrecer los mejores resultados, pero tal vez haya que hacer ajustes de vez en cuando.



Si la línea discontinua es más larga o más corta que el valor mostrado, siga los pasos siguientes.



1. El retardo de corte de cinta negativo (-X) se utiliza cuando la longitud real de la cinta es mayor que la programada. Si se reduce el retardo de corte de la cinta, disminuirá la longitud de la misma.
2. El retardo de corte de cinta positivo (+X) se utiliza cuando la longitud real de la cinta es inferior a la programada. Si se aumenta el retardo de corte de la cinta, se incrementará la longitud de la misma.

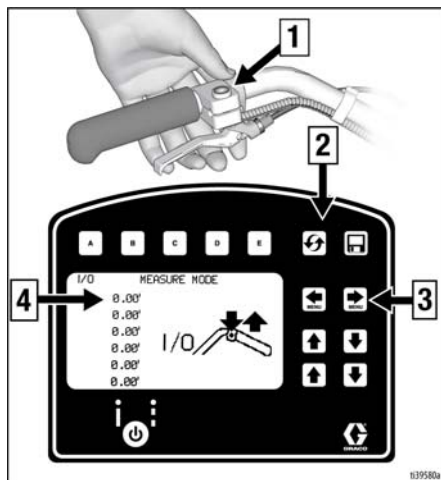


Funcionamiento

Modo de medición

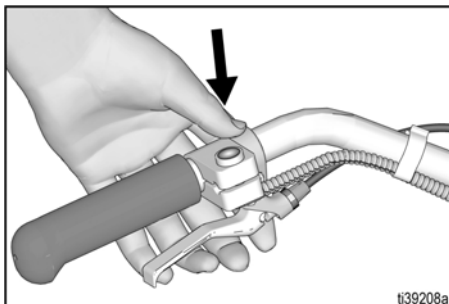
Puede usarse el modo de medición (Measure Mode) en lugar de una medida de cinta para medir distancias cuando se traza un área para poner cintas.

1. Utilice   para seleccionar el modo de medición.



2. Pulse y suelte el botón de aplicación de cinta. Mueva el aplicador de cintas hacia delante o atrás.

NOTA: Al retroceder, se muestra una distancia negativa.

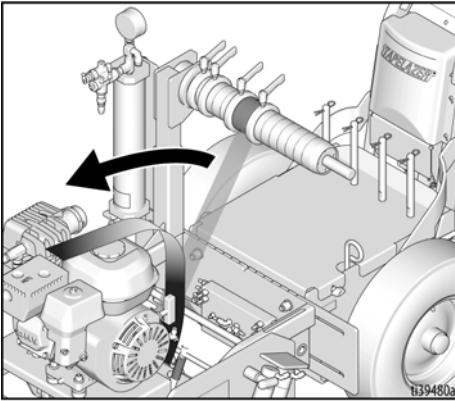


3. Pulse y suelte el botón de aplicación de cinta para finalizar la longitud medida. Se pueden ver hasta seis longitudes.

Ref.	Descripción
1	Pulsar para iniciar la medición. Pulsar para detener la medición.
2	Mantener pulsado para restablecer los valores.
3	Permite desplazarse entre pantallas del menú principal.
4	Última medición tomada.

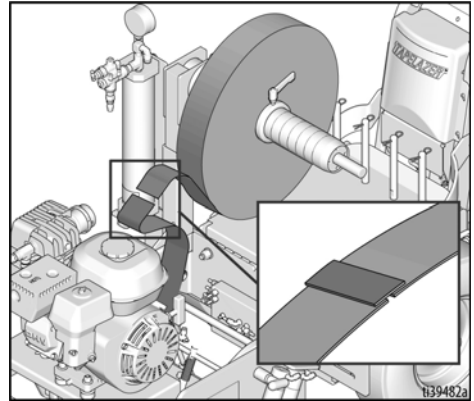
Cinta de empalme

1. Detenga el TapeLazer antes de que se termine la cinta para evitar que se salga del eje y caiga en los rodillos inferiores.
2. Pele el resto de la cinta del rollo y evite que se ensucie o se estropee de cualquier otra forma.

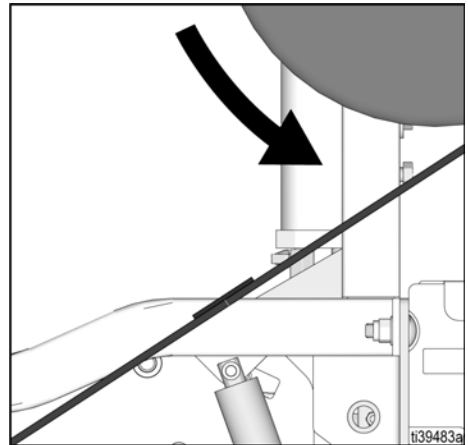


3. Instale la nueva cinta en el eje del rollo de la cinta, consulte el apartado **Carga de la cinta**, página 10.

4. Pele el extremo de la cinta del rollo nuevo y haga coincidir los extremos de cada rollo de cinta. Aplique la cinta de empalme a la costura de la cinta.



5. Enrolle la cinta en el eje de modo que se tense.



6. Reanude la aplicación de cinta.

Configuración/ Información

Utilice   para seleccionar

Configuración/Información.

Consulte el apartado **Leyenda de símbolos universales**, página 65, para ver la explicación de los símbolos en pantalla.



Pulse **A** para seleccionar Calibración.

Consulte el apartado **Calibración**, página 21.

Pulse **B** para seleccionar Ajustes.

Consulte el apartado **Ajustes**, página 37.

Pulse **C** para seleccionar Información.

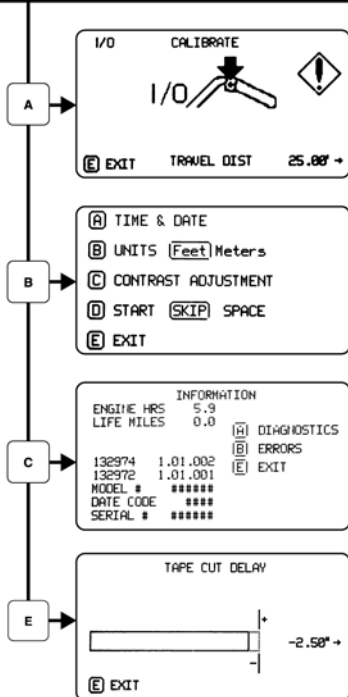
Consulte el apartado **Información**, página 38.

Pulse **D** para seleccionar Idioma.

Consulte el apartado **Idioma**, página 20.


Pulse **E** para seleccionar Retardo de corte.

Consulte el apartado **Retardo de corte**, página 33.




Ajustes


Utilice   para seleccionar


Configuración/Información. Pulse  para abrir el menú de ajustes (Settings).

Consulte el apartado **Leyenda de símbolos universales**, página 65, para ver la explicación de los símbolos en pantalla.


Pulse  para abrir Fecha y hora.

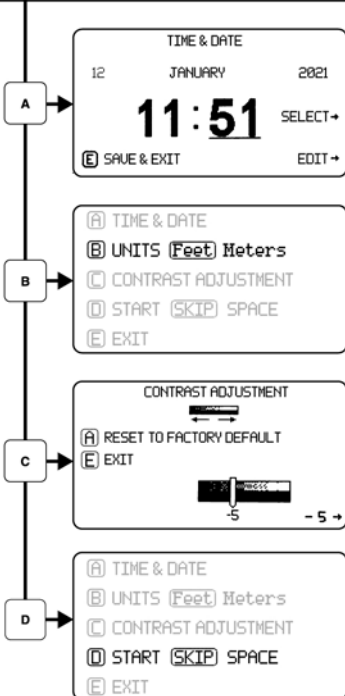
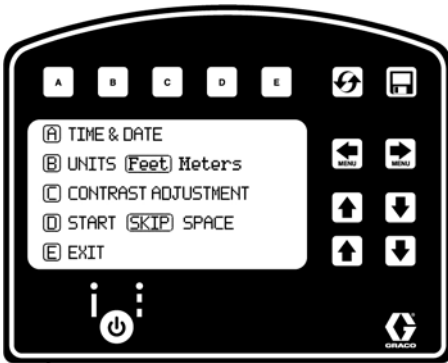
Ponga la hora y la fecha en ese menú. Es necesario para llevar un registro de datos preciso.

Pulse  para determinar si las unidades serán pies o metros.

Pulse  para configurar el contraste.

Ajuste el contraste de pantalla al valor deseado.

Pulse  para elegir el inicio de las líneas programadas con Discontinua (Skip) o Espacio (Space).



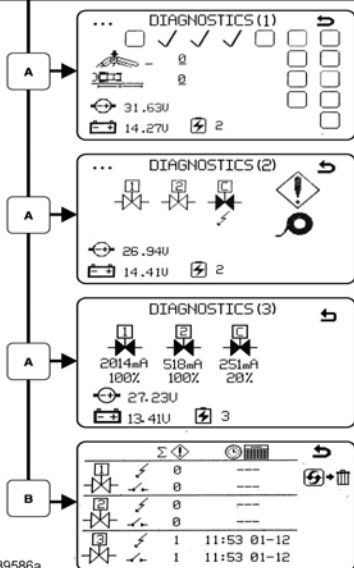
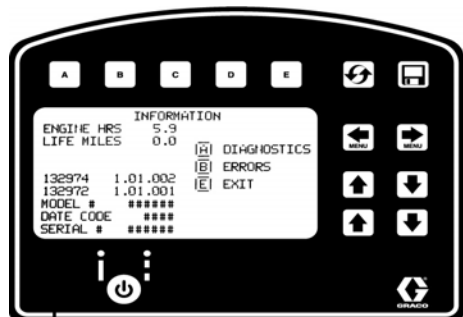
ti39585a

Información

Utilice   para seleccionar

Configuración/Información. Pulse [C] para acceder a la información.

Consulte el apartado **Leyenda de símbolos universales**, página 65, para ver la explicación de los símbolos en pantalla.



ti39586a

Pulse **A** para abrir Diagnóstico (Diagnostics).

Estas pantallas se utilizan para ver y probar la funcionalidad de los componentes.

Pulse **A** para avanzar a la pantalla de

diagnóstico n.º 2 y a la pantalla n.º 3, y **E** para volver a la pantalla de diagnóstico n.º 1.

Las pantallas de diagnóstico n.º 2 y n.º 3 muestran la información del alternador, la batería y el cargador, y permiten saber de un vistazo de las salidas que funcionan correctamente o las que sufren un circuito abierto/cortocircuito. La pantalla de diagnóstico n.º 3 muestra la corriente y el ciclo de trabajo aproximados de cada salida.

Las salidas de la tarjeta de control afectan a los siguientes solenoides, según indica la etiqueta del conjunto de solenoides; consulte el **Esquema de líneas de aire**, página 62 y **Ubicación de solenoides en la tarjeta de control**, página 48.

Salida de la tarjeta de control de	Solenoides conectados
1	1, 2, 5, 6
2	3
C	4

Pulse **B** para abrir la pantalla de errores.


Esta pantalla registra el número de ocurrencias y la hora/fecha del circuito abierto/cortocircuito más reciente.

En caso de detectarse errores, consulte la **Resolución de problemas**, página 43.

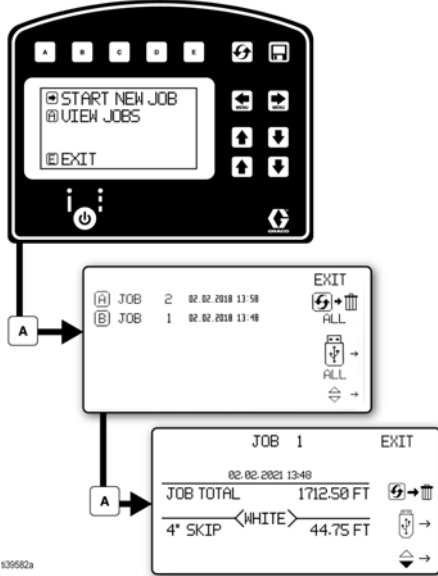
Registro de datos


El control de TapeLazer cuenta con una función de registro de datos que permite al usuario recuperar datos del trabajo y exportarlos de la máquina a una unidad USB.


Consulte el apartado **Leyenda de símbolos universales**, página 65, para ver la explicación de los símbolos en pantalla.


Pulse la tecla  para abrir la ventana emergente de registro de datos.


Elija entre comenzar a registrar un nuevo trabajo o ver trabajos realizados anteriormente.




 Empezar a registrar un nuevo trabajo.

 Borrar todos los trabajos.

 Exportar todos los trabajos a un dispositivo USB.

 Borrar el trabajo mostrado.

 Exportar trabajo a un dispositivo USB.

Los datos de trabajo se compilan durante la aplicación de cintas. Lleva la cuenta de la distancia encintada, del color de la cinta y de la anchura de la línea, pero registra por separado las líneas discontinuas y las continuas.

Mantenimiento

Mantenimiento periódico

A DIARIO: Compruebe el nivel de aceite del compresor y del motor y rellene si fuera necesario.

A DIARIO: Revise las mangueras en busca de signos de desgaste o daños.

A DIARIO: Revise que la válvula de descompresión funcione correctamente.

A DIARIO: Revise y rellene el tanque de gasolina.

A DIARIO: Verifique la calibración.

DESPUÉS DE LAS PRIMERAS 20 HORAS DE FUNCIONAMIENTO: Drene el aceite del motor y llene con aceite limpio. Consulte la viscosidad del aceite en el manual del fabricante del motor Honda.

SEMANALMENTE: Quite la tapa del filtro de aire del motor y limpie el elemento. Cámbielo si fuera necesario. Si trabaja en un ambiente donde hay demasiado polvo: revise y, si fuera necesario, reemplace el filtro.

Las piezas de repuesto pueden adquirirse en cualquier distribuidor HONDA.

CADA 100 HORAS DE FUNCIONAMIENTO: Cambie el aceite del motor. Consulte la viscosidad del aceite en el manual del fabricante del motor Honda.

BUJÍA: Use solamente bujías BPR6ES (NGK) o W20EPR-U (NIPPONDENSO). La distancia entre las bujías debe ser de 0,7 a 0,8 mm (0,028 a 0,031 pulg.). Utilice una llave para bujías cuando las instale y desmonte.

Compresor de aire

Antes del funcionamiento, asegúrese de que el aceite esté visible en las roscas del puerto de llenado. Si no está lleno, rellene con el aceite hasta que se vea en las roscas.

AVISO

Si no se llena correctamente el compresor con aceite, se pueden producir daños graves o catastróficos en el compresor.

Para comprobar el nivel de aceite:

1. Si la unidad dispone de tapón de drenaje, quítelo y verifique que se vea aceite en las roscas del puerto de drenaje. Si no está lleno, rellene con aceite por el puerto de drenaje hasta que se vea en las roscas.
2. Si la unidad cuenta con mirilla, verifique que el nivel de aceite esté por encima del punto rojo. Si no es así, retire el respiradero de aceite y llene con aceite por el orificio del respiradero hasta que el nivel esté por encima del punto rojo.

NOTA: El nivel de aceite cambiará a un ritmo más lento que el aceite vertido al entrar en el cárter. Vierta pequeñas cantidades cada vez, mirando entre vertido y vertido.

El mantenimiento rutinario es importante para garantizar un correcto funcionamiento de su compresor.

El mantenimiento incluye realizar acciones rutinarias que mantienen su compresor en funcionamiento y evitarán problemas en el futuro.

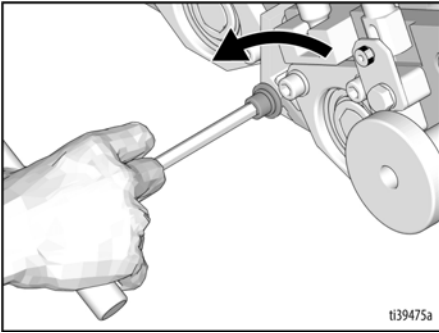
Actividad	Intervalo
Cambiar el filtro de aire	Cada 200 horas o según sea necesario.
Cambiar el aceite*	Tras las primeras 50 horas y, a continuación, cada 200 horas o cada tres meses.

* Vacíe el aceite por el puerto de drenaje haciendo sifón solamente. Use aproximadamente 118 ml (4 fl. oz) de aceite SAE 30W para compresores de aire. Si hay tapón de drenaje, el nivel será el adecuado cuando se pueda ver el aceite en las roscas del puerto de drenaje. Si tiene mirilla, el nivel será el adecuado cuando se pueda ver el aceite por encima del punto rojo.

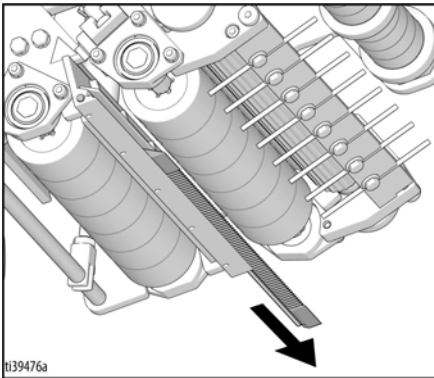
Sustitución de la cuchilla



1. Alivie la presión; consulte el **Procedimiento de descompresión**, página 7.
2. Con una llave Allen de 1/4 pulg., quite el perno que sujeta la cuchilla en su sitio desde cualquier lado del TapeLazer.

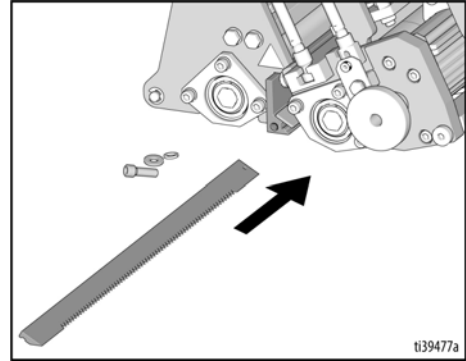


3. Tire suavemente de la cuchilla para extraerla.

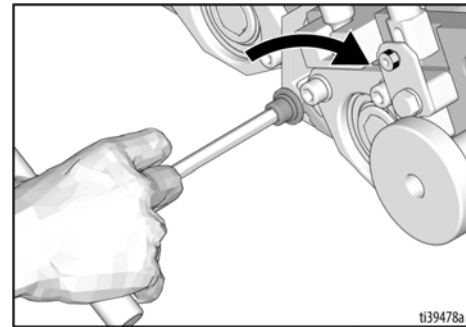


NOTA: La cuchilla puede atascarse a causa del óxido o de los residuos. Si la cuchilla está atascada, quite el perno del lado opuesto de la unidad y coloque la nueva cuchilla contra la vieja. Con un martillo, golpee suavemente la nueva cuchilla para ponerla en su sitio de modo que empuje y desplace la cuchilla vieja hacia el lado contrario.

4. Instale la nueva cuchilla en su sitio.



5. Con una llave Allen de 1/4 pulg., vuelva a poner el perno y las arandelas que sujetan la cuchilla en su sitio.

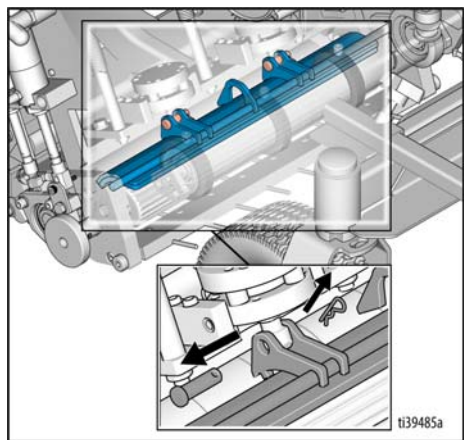


Desmontaje y sustitución del freno

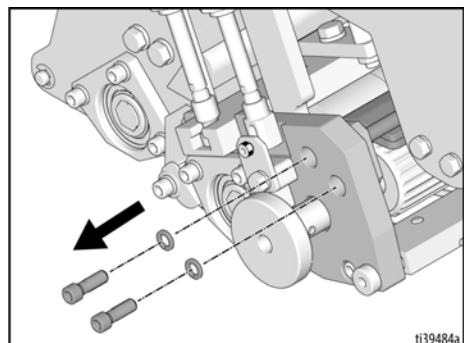


Para evitar lesiones, instale la protección de la cuchilla o retire la cuchilla antes de ajustar los rodillos.

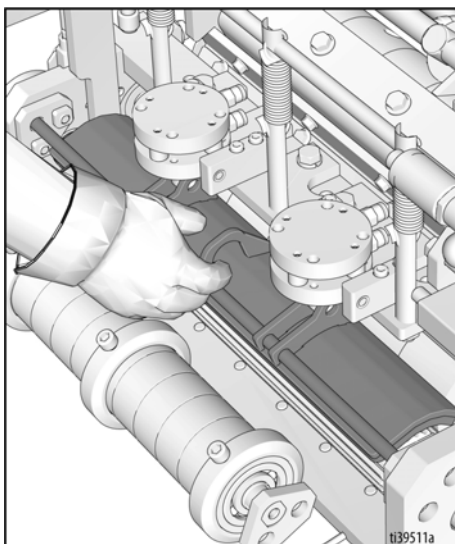
1. Alivie la presión; consulte el **Procedimiento de descompresión**, página 7.
2. Quite los dos pasadores que sujetan el freno en su sitio. Apártelos para usarlos luego.



3. Con una llave Allen de 1/4 pulg., quite los cuatro pernos y arandelas (dos en cada lado).



4. Haga pivotar el freno hacia delante y retírelo.



5. Sustituya el freno y vuelva a colocar los cuatro tornillos y las arandelas.
6. Vuelva a poner los pasadores.

Resolución de problemas



1. Siga lo indicado en el **Procedimiento de descompresión**, página 7, antes de revisar o reparar la unidad.

Problema	Causa	Solución
El motor no arranca.	El interruptor del motor está en OFF.	Coloque el interruptor de motor en ON.
	El motor no tiene gasolina.	Rellene el depósito de combustible. Manual de usuario del motor Honda.
	Bajo nivel de aceite de motor	Intente arrancar el motor. Reponga el aceite, si es necesario; consulte el apartado Mantenimiento , página 40. Manual de usuario del motor Honda.
	El cable de la bujía está desconectado o dañado.	Conecte el cable de la bujía o sustituya la bujía.
	El motor está frío.	Utilice el estrangulador.
	La palanca de cierre del combustible está en posición OFF.	Coloque la palanca en posición ON.
	Fuga de aceite a la cámara de combustión.	Retire la bujía. Tire 3 o 4 veces de la cuerda del arranque. Limpie o sustituya la bujía. Arranque el motor. Mantenga el TapeLazer vertical para evitar fugas de aceite.
Cuesta tirar de la cuerda del motor, lo que dificulta el arranque del motor.	La presión de aire en el cilindro dificulta el arranque del motor con la cuerda.	Alivie la presión; consulte el Procedimiento de descompresión , página 7.
Velocidad alta del motor en condiciones sin carga.	Estrangulador desajustado.	Reajuste el regulador con el motor a 3000 rpm y sin carga.
	Regulador del motor desgastado.	Reemplace o repare el regulador del motor. Manual de usuario del motor Honda.
La distancia no se suma correctamente (el modo de medición y la velocidad serán imprecisos)	La unidad no está calibrada.	Recalibre la unidad. Consulte el apartado Calibración , página 21.
	El pavimento es irregular y el neumático trasero derecho no permanece en contacto con el pavimento al aplicar cinta.	Añade peso a la parte trasera del TapeLazer. Para ello, hay una zona bajo el compartimento del rodillo de repuesto. Retire los segmentos de aplicación y/o el rodillo o rodillos encintadores para que coincidan con la anchura de la cinta. Consulte el apartado Ajuste del rodillo , página 11.
La cuchilla no corta la cinta o hace cortes deficientes.	Está puesta la protección de la cuchilla.	Retire la protección de la cuchilla.
	La cuchilla está poco afilada o está desgastada.	Cambie la cuchilla.
	No hay presión de aire o es baja.	Presurice la unidad. Verifique que el sistema alcanza la presión máxima. Compruebe si hay fugas de aire o si los cilindros o líneas de aire están dañados. Consulte el apartado Fugas internas en los cilindros de aire , página 50
	El freno está desgastado.	Sustituya el freno.
	Baja presión del sistema.	Compruebe si hay fugas.

Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
La unidad no se activa (el rodillo aplicador no baja).	Tipo de línea de cinta no seleccionado.	Seleccione el tipo de línea de cinta "continua" o "discontinua"; consulte los Modos de funcionamiento , página 23.
	El carro está subido.	Baje el carro. Consulte el apartado Posiciones del conjunto de aplicación de cinta , página 24, para obtener información sobre las posiciones del carro.
	Baja presión del sistema.	Compruebe si hay fugas de aire, consulte el apartado El sistema no mantiene la presión/ no genera presión , página 49.
	Atasco mecánico.	Compruebe si hay obstrucciones en el conjunto de aplicación de cinta.
La cinta se desenrolla demasiado rápido.	Solenoides dañados.	Compruebe los solenoides y cámbielos si es necesario. Consulte la pantalla de errores de la unidad. Consulte el apartado Información , página 38 y Funcionamiento del colector de solenoides , página 46.
	El rollo de la cinta no está bien tensado.	Presione el collarín de la cinta (con el anillo tensor rojo) en el rollo antes de apretar la abrazadera.
Se acciona, pero no pone la cinta.	La cinta se pone demasiado rápido.	Desacelere.
	La cinta no avanza lo suficiente por los rodillos.	Asegúrese de que la cinta se pegue a la distancia adecuada. Consulte el apartado Carga de la cinta , página 10.
	Ranura de empotramiento demasiado profunda.	Ajuste los rodillos para que encajen en la ranura. Consulte el apartado Ajuste del rodillo , página 11.
La tarjeta de control y la pantalla no se encienden (el LED rojo de la tarjeta de control no parpadea mientras el motor está en marcha).	La cinta se enrosca delante de las varillas guía.	Ajuste hacia atrás las varillas guía, consulte las Piezas del aplicador del carro , página 56.
	La tarjeta no recibe corriente eléctrica.	Con el motor en marcha, compruebe el voltaje a la tarjeta de control en los cables rojo y rojo/blanco. Consulte el Diagrama de cableado , página 64. Si hay voltaje, sustituya la tarjeta. Si no hay voltaje, compruebe si lo hay en los cables grises del motor, donde se conectan los cables rojo y blanco/rojo. Si no hay voltaje, consulte el manual de usuario del motor Honda. Si ahí sí se detecta voltaje, sustituya el mazo de cables.
	Tarjeta de control defectuosa.	
No pondrá cinta.	El mazo de cables está defectuoso.	
	El carro está subido.	Suelte los pasadores de bloqueo del carro y baje el carro. Consulte el apartado Posiciones del conjunto de aplicación de cinta , página 24, para obtener información sobre las posiciones del carro.
La pantalla de control está en blanco, no se enciende.	Tipo de línea de cinta no seleccionado.	Seleccione línea continua o discontinua. Consulte el apartado Modos de funcionamiento , página 23.
	Mala conexión entre la pantalla de control y la tarjeta de control.	Compruebe si hay alguna conexión suelta o defectuosa entre la tarjeta de control y la pantalla de control. Sustituya la pantalla de control.
El interruptor de parada del motor no apaga el motor.	El conector rojo roscado a la línea del motor está desconectado.	Compruebe que haya una buena conexión con el cable negro del motor, consulte el Diagrama de cableado , página 64.
	Unidad no conectada a tierra.	Compruebe que la conexión a tierra del motor al bastidor sea la adecuada, consulte el Diagrama de cableado , página 64.
El botón no responde.	El botón de aplicación de cinta no está conectado.	Compruebe si la conexión está defectuosa. Sustituya el botón si fuera necesario.
La unidad se acciona, pero no hay posición secundaria.	La salida n.º 2 de la tarjeta de control está abierta.	Compruebe si hay alguna conexión defectuosa con la tarjeta principal o si hay cables rotos. Sustituya el solenoide si fuera necesario. Consulte la pantalla de errores de la unidad, consulte el apartado Información , página 38.

Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
La unidad no se estabiliza entre 8,6 y 10 bar (125 y 145 psi).	La válvula de descarga está rota.	Sustituya la válvula de descarga.
No hay voltaje de batería.	La tarjeta de carga está desconectada.	Compruebe la conexión de la tarjeta de carga. Si es necesario, sustituya la tarjeta de carga.
No se acciona el conjunto de aplicación de cinta.	La salida n.º 1 de la tarjeta de control está abierta.	Compruebe si hay alguna conexión defectuosa. Sustituya el conjunto del solenoide si fuera necesario. Consulte la pantalla de errores de la unidad. Consulte el apartado Información , página 38 y solución de problemas de solenoides (anteriormente).
	La salida n.º 1 de la tarjeta de control está en cortocircuito.	
	La salida n.º 2 de la tarjeta de control está en cortocircuito.	
No se acciona el conjunto de aplicación de cinta, lo que indica que el solenoide n.º 1 y n.º 2 están abiertos.	La batería está desconectada/ el fusible está fundido.	Compruebe el fusible. Sustituya lo que haga falta. Si sospecha de la batería, reinicie la unidad e intente accionar el conjunto de aplicación de cinta de TapeLazer. La unidad detectará una batería en mal estado.
No se cuenta la distancia.	El sensor de distancia no está conectado.	Realice un diagnóstico en modo de medición. Compruebe si hay conexiones defectuosas. Sustituya el sensor de distancia si fuera necesario.
El carro no baja.	Está puesto el bloqueo o bloqueos mecánicos.	Quite el bloqueo o bloqueos mecánicos.
	La salida n.º 3 de la tarjeta de control está en cortocircuito.	Compruebe si la conexión está defectuosa. Sustituya el solenoide si fuera necesario. Consulte la pantalla de errores de la unidad. Consulte el apartado Para comprobar si los solenoides funcionan bien , página 49.
	La salida n.º 3 de la tarjeta de control está abierta.	
	El botón del carro de la cinta no está conectado.	Compruebe si la conexión está defectuosa. Sustituya el interruptor si fuera necesario.
No se presuriza.	La válvula de alivio de la válvula de descarga está abierta.	Ciérrela.
	Fugas en la manguera de aire.	Localice la fuga y sustituya la manguera o apriete la conexión o conexiones.
	Fuga en solenoide.	Vuelva a comprobar los cilindros de aire para asegurarse de que no hay fugas internas. Consulte el apartado Fugas internas en los cilindros de aire , página 50. Si no las hay, sustituya el colector de solenoides.
	Fuga en cilindro.	Sustituya el cilindro.
	La conexión o conexiones de aire están flojas.	Apriete las conexiones.
	Fallo del compresor/no gira.	Compruebe que el compresor gira cuando el motor está en marcha. Si no es así, sustituya el compresor.
	La válvula de alivio de presión está abierta.	Cierre la válvula.
No se reconoce un USB ni la carga.	La tarjeta USB no está conectada.	Compruebe si la conexión está defectuosa. Cambie la tarjeta USB si fuera necesario.
No se muestra la presión del sistema.	El manómetro está roto.	Sustituya el manómetro.

Resolución de problemas

Funcionamiento del colector de solenoides



Para evitar lesiones por piezas en movimiento, manténgase alejado del carro al accionarse las salidas de los solenoides. Efectúe el **Procedimiento de descompresión**, página 7, antes de trabajar en el equipo.

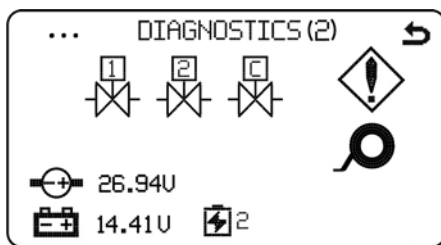
Para diagnosticar una unidad que funciona mal, comience con el diagnóstico; consulte el apartado **Información**, página 38.

Pase a la pantalla de diagnóstico n.º 2 para evaluar el estado de su unidad.

Consulte las condiciones de la tabla y las pantallas siguientes para determinar el estado de funcionamiento. Tenga en cuenta que la unidad debe estar en funcionamiento y presurizada.

Condición de funcionamiento n.º	Salida "1"	Salida "2"	Salida "C"	Descripción
1	Desactivada	Desactivada	Desactivada	El conjunto de aplicación de cinta está en posición de corte. El carro está subido
2	Desactivada	Desactivada	Activada	El conjunto de aplicación de cinta está en posición de corte. El carro está bajado
3	Activada	Activada	Activada	El conjunto de aplicación de cinta está en posición de aplicación. El carro está subido
4	Activada	Desactivada	Activada	El conjunto de aplicación de cinta está en posición secundaria. El carro está subido

Condición de funcionamiento n.º 1



139893a

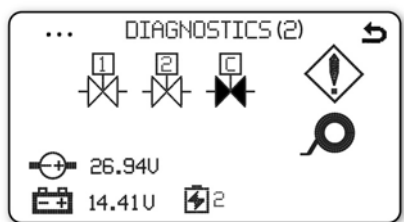
El conjunto de aplicación de cinta está en posición de corte. El carro está subido, consulte el apartado **Posiciones del conjunto de aplicación de cinta**, página 24.

Salida "1" = Desactivada

Salida "2" = Desactivada

Salida "C" = Desactivada

Condición de funcionamiento n.º 2



139902a

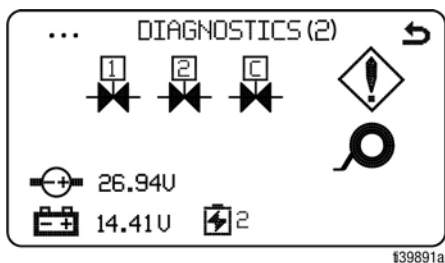
El conjunto de aplicación de cinta está en posición de corte. El carro está bajado, consulte el apartado **Posiciones del conjunto de aplicación de cinta**, página 24.

Salida "1" = Desactivada

Salida "2" = Desactivada

Salida "C" = Activada

Condición de funcionamiento n.º 3



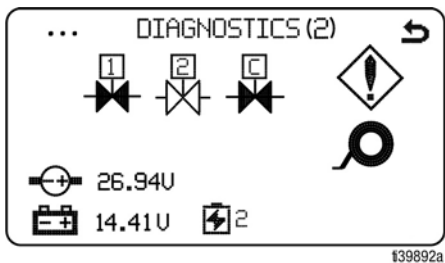
El conjunto de aplicación de cinta está en posición de aplicación. El carro está subido, consulte el apartado **Posiciones del conjunto de aplicación de cinta**, página 24.

Salida "1" = Activada

Salida "2" = Activada

Salida "C" = Activada

Condición de funcionamiento n.º 4



El conjunto de aplicación de cinta está en posición secundaria. El carro está subido, consulte el apartado **Posiciones del conjunto de aplicación de cinta**, página 24.

Salida "1" = Activada

Salida "2" = Desactivada

Salida "C" = Activada

Notas:

1. Para excitar las salidas de los solenoides "1" y "2", pulse una vez el botón de aplicación de cinta.
2. Para excitar la salida de solenoide "1" por sí sola, pulse dos veces el botón de aplicación de cinta.
3. Para excitar la salida de solenoide "C", utilice el interruptor de subida/bajada del carro.
4. Para excitar las salidas "1" y "2", se debe seleccionar línea continua o discontinua y resaltarla en rojo en la pantalla.

Si la unidad no funciona como se ha descrito anteriormente, compruebe lo siguiente:

1. Atasco mecánico. Compruebe que no haya ninguna obstrucción o agarrotamiento que restrinja el movimiento. Asegúrese de que los pasadores de bloqueo del carro estén en posición replugada.
2. El cableado está mal. Compruebe el **Diagrama de cableado**, página 64.
3. La línea de aire está mal tendida. Consulte el **Esquema de líneas de aire**, página 62. Al conectar las líneas de aire, siga la **Secuencia de conexión de las líneas de aire**, página 63.
4. La unidad tiene un cortocircuito. Consulte el apartado **Diagnóstico de un cortocircuito**, página 48.
5. La unidad tiene un circuito abierto. Consulte el apartado **Diagnóstico de un circuito abierto**, página 48.
6. Los solenoides no funcionan correctamente. Consulte el apartado **Para comprobar si los solenoides funcionan bien**, página 49.

Resolución de problemas

Diagnóstico de un cortocircuito

1. Un cortocircuito puede deberse a dos componentes defectuosos: un colector de solenoides o una tarjeta de control.
2. Desenchufe todos los cables del colector de solenoides conectados a las salidas "1", "2" y "C" de la tarjeta de control; consulte el apartado **Ubicación de solenoides en la tarjeta de control**, página 48.
3. Vaya hasta el menú de diagnóstico n.º 2 en la pantalla de control; consulte el apartado **Información**, página 38.
4. Accione las salidas "1", "2" y "C", consulte las **Notas**, página 47, bajo **Funcionamiento del colector de solenoides**, página 46.
5. Si la tarjeta de control sigue registrando un cortocircuito, la tarjeta está mal y debe cambiarse. Si la tarjeta de control registra ahora un circuito abierto, el colector de solenoides está mal y hay que reemplazarlo.

6. Si los voltajes de la tarjeta de control están en este rango, la tarjeta de control está bien. Hay que sustituir el colector de solenoides.
7. En la pantalla de diagnóstico n.º 3, compruebe el amperaje de las tres salidas de los solenoides usando la pantalla de diagnóstico; consulte el apartado **Información**, página 38.

Amperaje mínimo con solenoides conectados

Lectura de la salida "1" de la tarjeta de control	Lectura de la salida "2" de la tarjeta de control	Lectura de la salida "C" de la tarjeta de control
1850 mA	--	--

8. Si alguna de las salidas tiene una lectura inferior a la indicada en la tabla, hay un circuito abierto en el colector de solenoides y debe reemplazarlo.

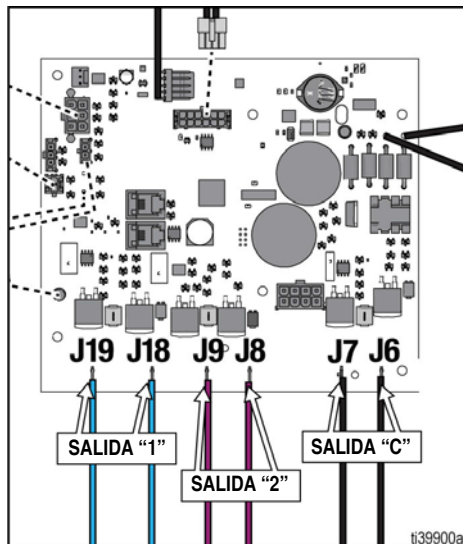
Diagnóstico de un circuito abierto

1. Un circuito abierto puede deberse a dos componentes defectuosos: un colector de solenoides o una tarjeta de control.
2. Desenchufe todos los cables del colector de solenoides conectados a las salidas "1", "2" y "C" de la tarjeta de control; consulte el apartado **Ubicación de solenoides en la tarjeta de control**, página 48.
3. Vaya hasta el menú de diagnóstico n.º 2 en la pantalla de control; consulte el apartado **Información**, página 38.
4. Accione las salidas "1", "2" y "C", consulte las **Notas**, página 47, bajo **Funcionamiento del colector de solenoides**, página 46.
5. Mida el voltaje de CC en las tres salidas de los solenoides:

Sin solenoides conectados

Lectura de la salida "1" de la tarjeta de control	Lectura de la salida "2" de la tarjeta de control	Lectura de la salida "C" de la tarjeta de control
13,5 +/- 1 V CC	13,5 +/- 1 V CC	16-34 V CC

Ubicación de solenoides en la tarjeta de control

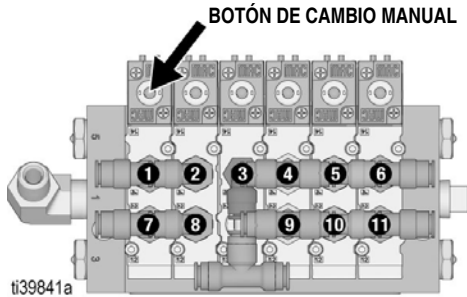


Para comprobar si los solenoides funcionan bien

1. Haga funcionar la unidad en la pantalla de diagnóstico, en las condiciones indicadas a continuación; consulte el apartado **Información**, página 38.

Salida "1"	Salida "2"	Salida "C"	Puertos que desenchufar y comprobar
Desactivada	Desactivada	Desactivada	1, 2, 3, 4, 5, 6
Activada	Activada	Activada	7, 8, 9, 10, 11

2. De los puertos revisados no debe salir ningún flujo de aire. Si sale, el colector de solenoides no está funcionando correctamente y es posible que haya que reemplazarlo. Intente cambiar el solenoide presionando el "botón de cambio manual" para desalojar una válvula atascada. Si eso no funciona, habrá que cambiar el colector de solenoides.



El sistema no mantiene la presión/ no genera presión

Esto indica que hay una fuga en el sistema. Este procedimiento detalla cómo encontrar y arreglar la fuga.

NOTA: El sistema derivará el aire a través de la válvula de descarga una vez a 10 bar (145 psi).

1. Compruebe la válvula de alivio de presión principal para asegurarse de que esté cerrada y no presente fugas de aire.
2. Compruebe la palanca de alivio de presión en la válvula de descarga para asegurarse de que esté en la posición cerrada y no presente fugas de aire.

3. Ponga en marcha la unidad para determinar si sale aire del compresor. Abra la válvula de alivio de presión para comprobar el flujo de aire. Mire también que el ventilador del compresor esté en movimiento mientras la unidad esté funcionando.

a. **Sale aire del compresor:** hay una fuga en otra parte del sistema. Vaya al paso 4.

b. **No sale aire del compresor:** ha fallado el compresor. Sustituya el compresor y siga los intervalos de mantenimiento recomendados para evitar futuros fallos.

4. Cierre el sistema girando la válvula de alivio de presión y compruebe si hay fugas externas. Además de la válvula de descarga, no debe haber fugas de aire por ninguna pieza externa del equipo. Puntos de fuga potenciales que comprobar:

a. Líneas de aire: si una línea de aire está dañada (retorcido, rota), sustitúyala por un tubo de repuesto e instálelo bien para evitar futuros daños y torceduras. Si las líneas de aire se han soltado del accesorio de conexión a presión, vuelva a conectarlas y asegúrese de que la marca de la manguera esté al mismo nivel que el collar de conexión rápida.

b. Accesorios de conexión: habrá que sustituir los accesorios de conexión dañados. Si la causa del problema es un accesorio de conexión suelto, apriételo para detener la fuga.

c. Válvulas de escape del colector: si hay fugas de aire por las válvulas de escape del colector, esto suele indicar un fallo de algún cilindro de aire, NO de un fallo de solenoide. Siga el procedimiento descrito a continuación para comprobar a fondo si hay fugas en los cilindros de aire.

Resolución de problemas

Fugas internas en los cilindros de aire



Para evitar lesiones por piezas en movimiento, manténgase alejado del carro al accionarse las salidas de los solenoides. Efectúe el **Procedimiento de descompresión**, página 7, antes de trabajar en el equipo.

- Haga funcionar la unidad en la pantalla de diagnóstico n.º 3, en las condiciones indicadas a continuación (consulte el apartado **Información**, página 38).

NOTA: La unidad se accionará mientras esté en la pantalla de diagnóstico.

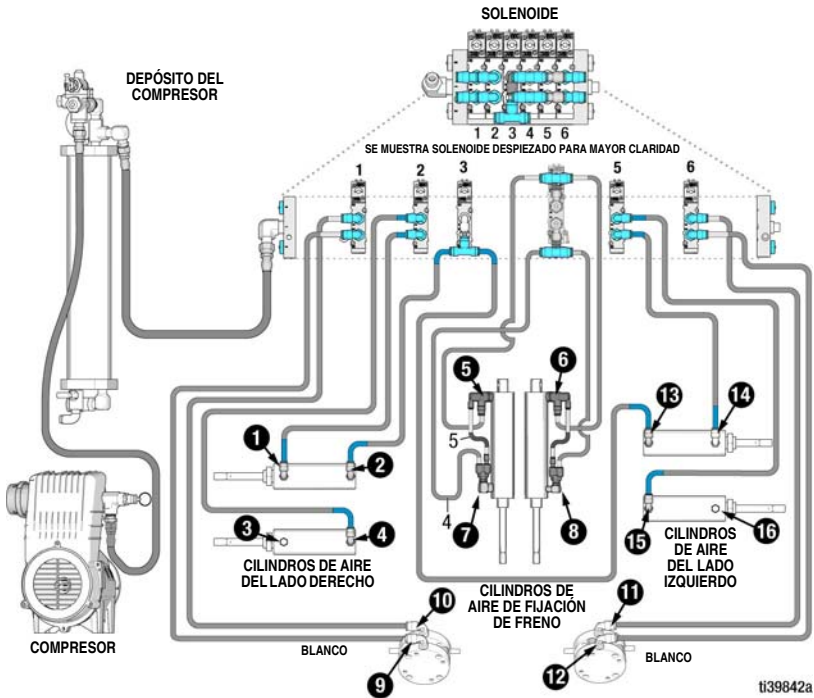
- Alivie la presión; consulte el **Procedimiento de descompresión**, página 7.
- Para diagnosticar fugas internas en un cilindro de aire, desconecte las líneas de aire conectadas a las partes del solenoide indicados en la tabla siguiente, empezando por la primera fila. Consulte **Referencia de los puertos de los solenoides**, página 51, para conocer la ubicación de los puertos.

Salida "1"	Salida "2"	Salida "C"	Puertos que desenchufar y comprobar
Desactivada	Desactivada	Desactivada	2, 5, 6, 10, 11, 13
Desactivada	Desactivada	Activada	7, 8
Activada	Activada	Desactivada	1, 3, 9, 12, 14, 16

- Cierre la válvula de drenaje de aire.
- NO** debe haber flujo de aire de los cilindros de aire a estos puertos. Si hay flujo de aire, el cilindro tiene una fuga interna y hay que cambiarlo. Consulte la **Secuencia de conexión de las líneas de aire**, página 63, cuando vuelva a conectar las líneas de aire.

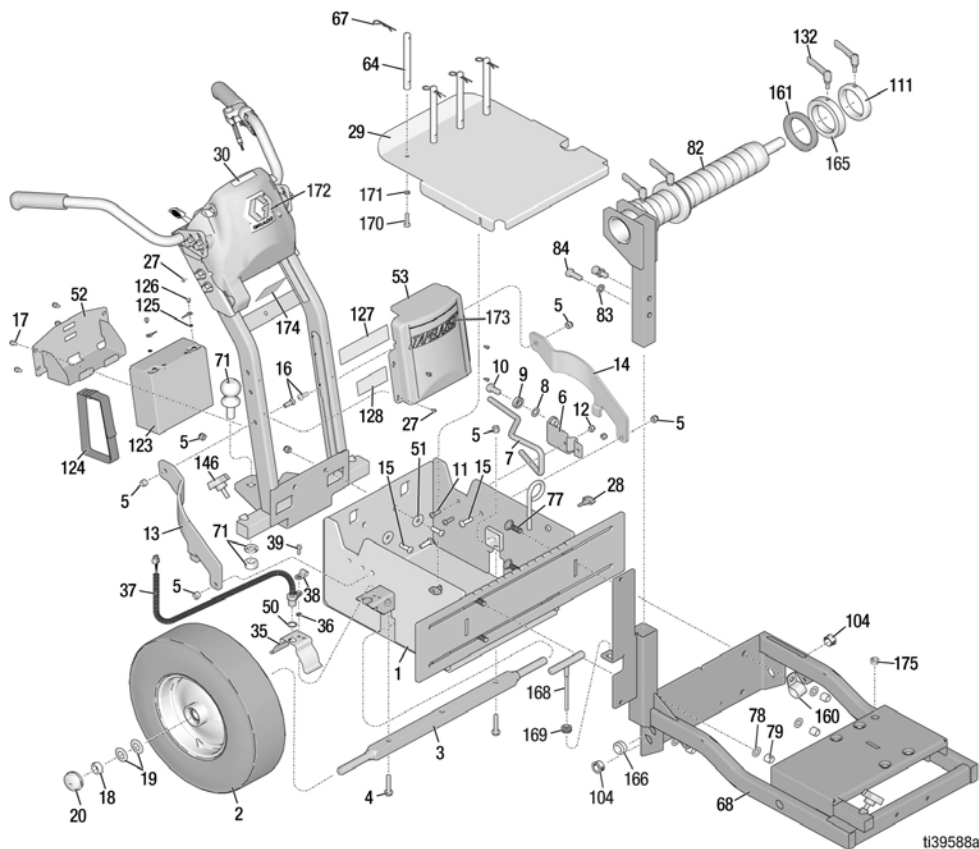
- Si no se observa ningún flujo de aire, alivie la presión según se describe en el **Procedimiento de descompresión**, página 7.
- Vuelva a conectar las líneas de aire desconectadas en el paso 3. Desconecte las líneas de aire de la segunda fila de la tabla anterior.
- Cierre la válvula de drenaje de aire.
- Accione la salida "C" de la tarjeta de control, consulte las **Notas**, página 47, bajo **Funcionamiento del colector de solenoides**, página 46.
- Si no se observa ningún flujo de aire, desactive la salida "C" de la tarjeta de control y alivie la presión según se describe en el **Procedimiento de descompresión**, página 7.
- Vuelva a conectar las líneas de aire desconectadas en el paso 7 y desconecte las de la tercera fila de la tabla anterior.
- Cierre la válvula de drenaje de aire.
- Accione las salidas "1", "2" y "C" de la tarjeta de control, consulte las **Notas**, página 47, bajo **Funcionamiento del colector de solenoides**, página 46.
- Si no se observa ningún flujo de aire, desactive la salida "C" de la tarjeta de control y alivie la presión según se describe en el **Procedimiento de descompresión**, página 7.
- Vuelva a conectar las líneas de aire desconectadas en el paso 11.
- Si no hay fugas en ninguno de los puertos, entonces hay una fuga interna dentro del colector de solenoides y habrá que reemplazar el colector.

Referencia de los puertos de los solenoides



Piezas

Piezas de TapeLazer



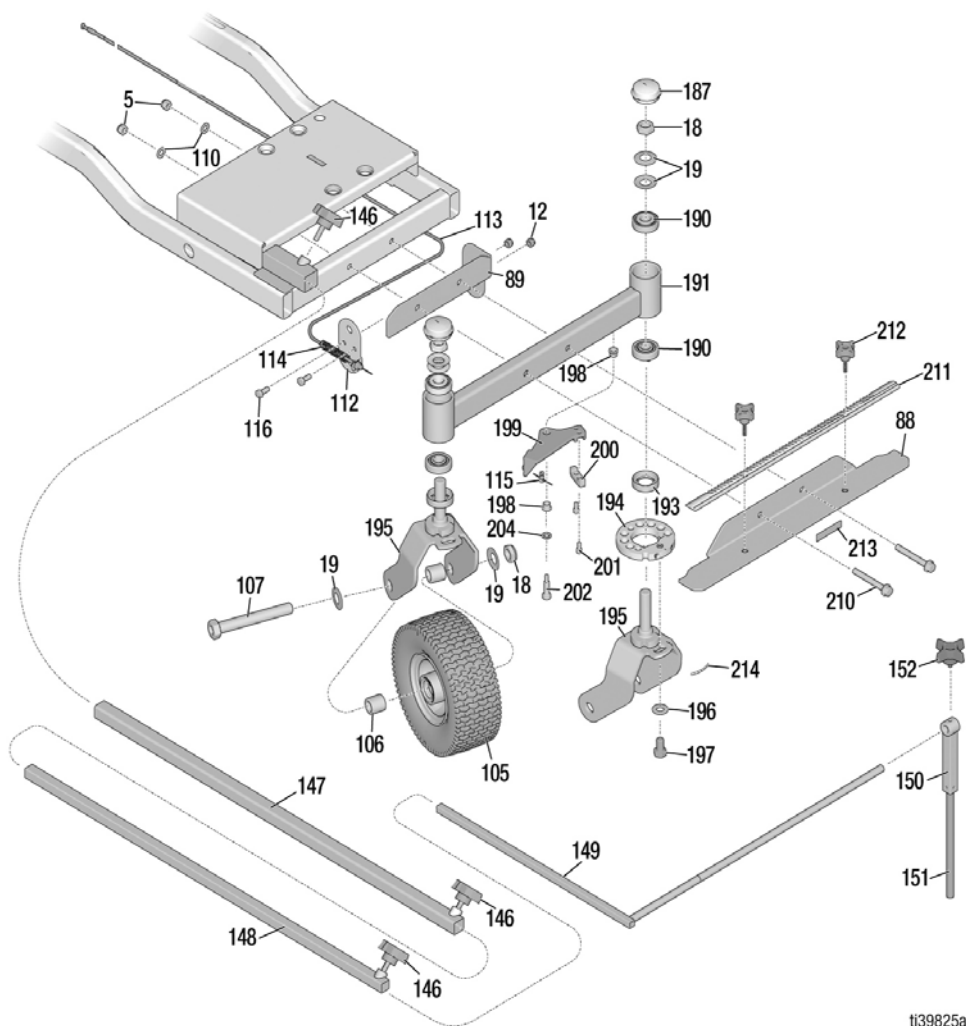
t139588a

Lista de piezas de TapeLazer

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
1	18C621	BASTIDOR, TapeLazer	1	64	18C716	EJE, rodillo, soporte	4
2	111020	RUEDA, neumática sin anillo sensor	2	67	123906	PASADOR, chaveta, hendido	4
	255162	RUEDA, neumática con anillo sensor	2	68	18C632	BASTIDOR, delantero, pintado	1
3	193405	EJE	1			BOLA, remolque, <i>incluye tuerca y arandela de seguridad</i>	1
4	114982	TORNILLO, cabeza embreada	2	71	116913		
5	101566	TUERCA, seguridad	10	77	18C667	PERNO, carro	4
6	198891	SOPORTE	1	78	109052	ARANDELA, plana	4
7	198930	VARILLA, freno	1	79	101580	TUERCA, seguridad	4
8	195134	ESPACIADOR, bola, guía	1			BASTIDOR, conjunto soldado, rollo de cinta superior	1
9	198931	COJINETE	1	82	18C645		
10	113961	TORNILLO, cabeza hex.	1			ARANDELA, seguridad, muelle	2
11	125112	TORNILLO, cabeza, 5/16 x 1	2	83	100018		
12	111040	TORNILLO, cabeza hex.	2	84	109012	PERNO, cab. hex.	2
13	15F576	SOPORTE, derecho	1	104	18C736	CASQUILLO, alivio de tensión	2
14	15F577	SOPORTE, izquierdo	1	111	18C666	COLLARÍN, guía de cinta	2
15	129601	TORNILLO, cabeza redonda, 3/8 x 1,25	4	123	16U160	BATERÍA	1
	128977	TORNILLO, cabeza redonda, 3/8 x 1	2	124	126949	CORREA, batería	1
16	107257	TORNILLO	4	125	111307	ARANDELA, seguridad, externa	2
17	112405	TUERCA, seguridad	4	126	128131	TORNILLO, cabeza hex., M5 x 6 mm	2
18	112825	ARANDELA, Belleville	8	127 ▲	17K396	ETIQUETA, seguridad	1
19	114648	TAPA, antipolvo	2	128 ▲	17K397	ETIQUETA, aviso	1
20	114648	TORNILLO, máq., cabeza de arandela hex. ranurada	12	132	20A290	PALANCA, sujeción, ajustable	4
27	128978	PERILLA,	4	146	111145	PERILLA, con punta	1
28	16W408	mango en forma de T, 1/4-20	1	160	20A626	ABRAZADERA, cable	1
	18C712	PLACA, cubierta, bastidor, trasera	1	161	15A552	JUNTA, repuesto	2
29	17P925	ETIQUETA, servicio A+	1	165	20A647	COLLARÍN, guía de cinta	2
30	15J088	PROTECTOR, sensor de distancia	1	166	20A595	OJAL	1
35	15K452	ESPACIADOR, redondo	1	168	20A443	HERRAMIENTA, Allen	1
36	18C574	SENSOR, distancia	1	169	20A435	OJAL	1
37	108868	ABRAZADERA, cable	1	170	18C661	PERNO	4
38	260212	TORNILLO, cabeza arandela hex.	1	171	100214	ARANDELA	4
39	155500	EMPAQUETADURA, junta tórica	1	172	17K379	ETIQUETA, Graco	1
50	108851	ARANDELA, plana	10	173	18C730	ETIQUETA, TapeLazer	1
51	20A473	ESTANTE, batería	1	174	17H742	ETIQUETA, marca	1
52	17K377	CUBIERTA, con punta	1	175	119569	CASQUILLO, alivio de tensión	1
53							

▲ Existen a su disposición etiquetas, placas y tarjetas de seguridad de repuesto sin coste alguno.

Piezas de la parte delantera

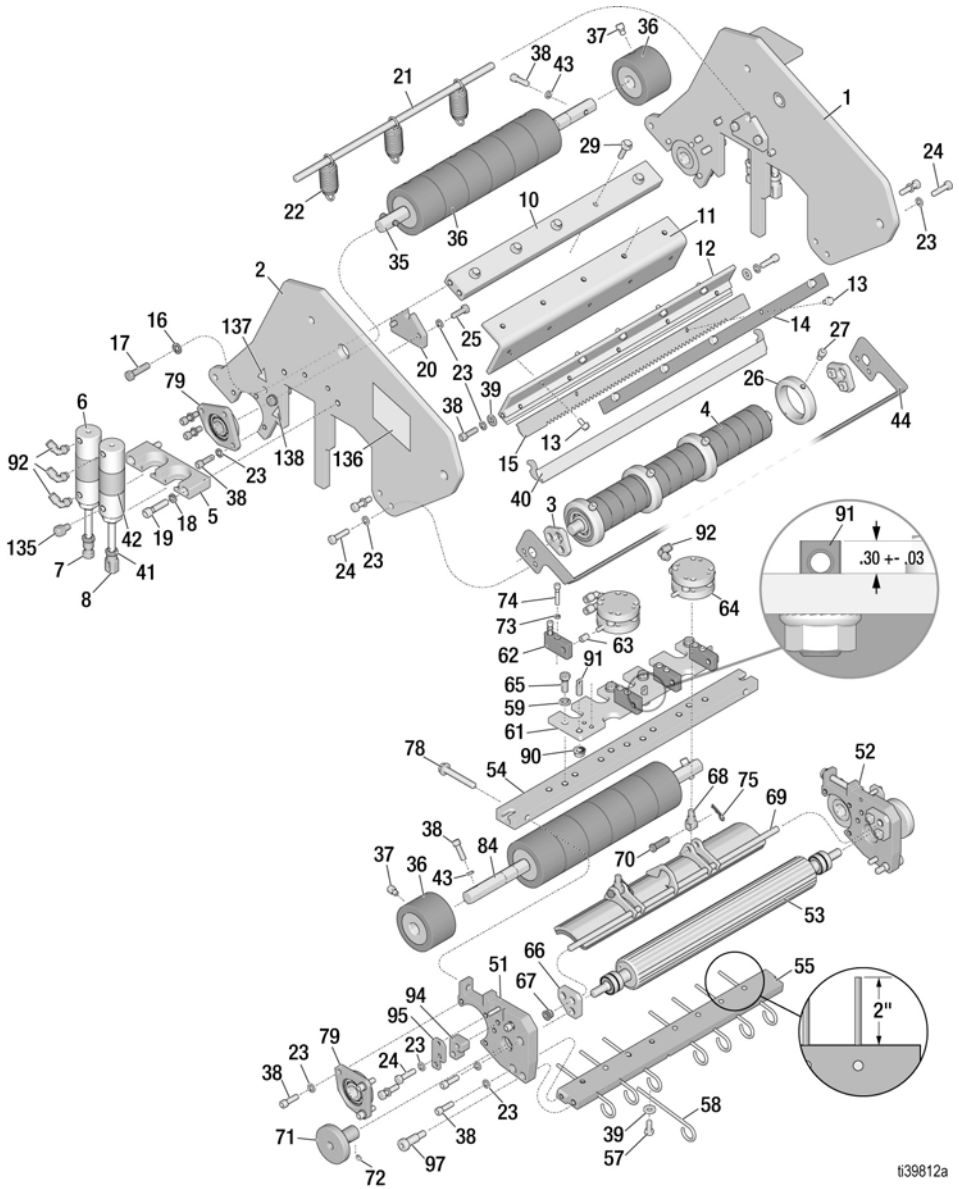


Lista de piezas de la parte delantera

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
5	101566	TUERCA, seguridad	10			MANGUITO,	1
12	111040	TUERCA, seguridad	5		24Y511	puntero (paquete de 5)	
18	112405	TUERCA, seguridad	4	152	114966	PERILLA, con punta	1
19	112825	ARANDELA, Belleville	8	187	114648	TAPA, antipolvo	2
88	18C619	PROTECCIÓN, bastidor, pintada	1	190	113485	COJINETE, copa/cono	4
89	18C617	SOPORTE, bloqueo de rueda, pintado	1	191	18C620	BASTIDOR, rueda giratoria	1
105	114549	RUEDA, neumática	2	193	113484	JUNTA, grasa	2
106	193658	ESPACIADOR, junta	4	194	17H486	DISCO, ajustador, conjunto	1
107	113471	TORNILLO, cabeza hex.	2	195	17H485	HORQUILLA, pieza soldada	2
110	112914	ARANDELA, plana	2	196	113962	ARANDELA, templada, SAE	1
112	15F910	SOPORTE, cable	1	197	114681	TORNILLO, cabeza hex.	1
113	20A220	CABLE, bloqueo de rueda	1	198	114548	COJINETE, bronce	2
114	114682	MUELLE, compresión	1	199	193528	BRAZO, bloqueador	1
115	114802	TOPE, cable	1	200	18C724	TOPE, cuña	1
116	100057	TORNILLO, cabeza hex.	2	201	110754	TORNILLO, cabeza hueca	2
146	111145	PERILLA, con punta	3	202	120476	PERNO, resalto, 5/16	1
147	24N171	BRAZO, puntero	1	204	15J603	ESPACIADOR, redondo, D.E. 0,625	1
	24N162	KIT, accesorio, puntero, <i>incluye 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152</i>	1	210	125626	TORNILLO, hex., embridado	2
148	17H438	TUBO, conjunto soldado, puntero	1	211	20A484	CUCHILLA (paquete de 1)	1
149	17H441	EXTENSION, puntero, conjunto soldado	1	212	20A652	CUCHILLA (paquete de 3)	1
150	17H445	TUBO, manguito de puntero, conjunto soldado	1	213	15D862	TUERCA	2
151	17H719	MANGUITO, puntero (paquete de 1)	1	214	17H683	ETIQUETA, marca	1
					17H489	ETIQUETA, ajuste de disco	1

▲ Existen a su disposición etiquetas, placas y tarjetas de seguridad de repuesto sin coste alguno.

Piezas del aplicador del carro



ti39812a

Lista de piezas del aplicador del carro

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
1	20A201	SOPORTE, fijación de rodillo, izquierdo	1	54	18C583	SOPORTE, soporte de varilla de cilindro	1
2	20A203	SOPORTE, fijación del rodillo, derecha	1	55	18C584	SOPORTE, guías de cinta, hilo conductor	1
3	18C582	SOPORTE, fijación de rodillo, 3 agujeros	2	57	100057	TORNILLO, cabeza hex.	8
4	18C579	RODILLO, guía de cinta	1	58	20A653	SOPORTE, hilo de entrada	8
5	20A338	SOPORTE, fijación de cilindro	2	59	100133	ARANDELA, seguridad, 3/8	4
6	18C598	CILINDRO, aire	4	61	20A198	PLACA, fijación de cilindro de aire	1
7	18C599	SOPORTE, extremo de fijación de varilla de cilindro	2	62	20A211	BLOQUE, fijación de cilindro de aire	4
8	18C606	SOPORTE, fijación de varilla de cilindro	2	63	18C592	COJINETE, manguito	4
10	18C577	SOPORTE, travesaño	1	64	20A210	CILINDRO, aire	2
11	18C967	SOPORTE, fijación de cuchilla	1	65	123942	ELEMENTO DE FIJACIÓN, tornillo	4
12	20A216	SOPORTE, fijación de cuchilla	1	66 ◆	18C608	SOPORTE, freno, fijación de varilla	2
13	113161	TORNILLO, brida, cabeza hex.	10	67 ◆	18C636	COJINETE, bronce	2
14	18C602	SOPORTE, portacuchilla superior	1	68	18C635	ADAPTADOR, varilla	2
15	20A484	KIT, cuchilla (paquete de 1), incluye 23, 38, 39, 40	1	69	20A488	KIT, freno, incluye 23, 38, 66, 67, 70, 75	1
	20A652	KIT, cuchilla (paquete de 3), incluye 23, 38, 39, 40	1	70 ◆	18C637	PASADOR	2
16	100133	ARANDELA, seguridad, 3/8	4	71	18C594	MANIJA, avance de rodillo	2
17	102637	TORNILLO, cabeza hueca	4	72	126943	ELEMENTO DE FIJACIÓN, tornillo de fijación, 1/4 - 20	2
18	106115	ARANDELA, seguridad, 3/8	4	73	105510	ARANDELA, seguridad	8
19	102886	TORNILLO, cabeza hueca	4	74	103345	TORNILLO, cabeza hueca	8
20	18C613	SOPORTE, fijación de muelle	2	75 ◆	120592	PASADOR, chaveta, hendido	2
21	18C614	VARILLA, fijación de muelles	1	78	123443	TORNILLO, cabeza embreada	2
22	18C612	MUELLE, extensión	3	79	20A521	KIT, alojamiento, conjunto incluye 23, 38	4
23 ◆	100214	ARANDELA, seguridad	16	84 †	18C958	EJE, rodillo aplicador	1
24	18C661	TORNILLO, cabeza hex.	4	90	112958	TUERCA, hex., 3/8 - 16	3
25	124227	TORNILLO, cabeza hex., 5/16 - 18 x 1,00	4	91	18C593	SOPORTE, fijación de muelle	3
26	18C615	COLLARÍN, guía de cinta	4	92	112698	ACCESORIO DE CONEXIÓN, macho, giratorio	10
27	128167	TORNILLO, cabeza, 5/16 - 18	4	94	18C586	SOPORTE, soporte de varilla de cilindro	2
29	126596	TORNILLO, brida, hex., 5/16 - 18 x 1,25	5	95	18C971	PLACA, apoyo	2
35 *	18C952	EJE, rodillo apisonador, hex.	1	97	126833	TORNILLO, resalto	2
36 * †	20A487	KIT, cilindro, rodillo, incluye 37	14	135	100839	ACCESORIO DE CONEXIÓN, codo	2
37 * †	126953	TORNILLO, cab. hueca, 5/16 - 18 x 3/8	14	136 ▲	20A264	ETIQUETA, alimentación de cinta	1
38 * † ◆	128190	TORNILLO, cabeza hueca, 5/16 x 18	10	137 ▲	15H108	ETIQUETA, seguridad	2
39	100527	ARANDELA, plana	10	138 ▲	20A263	ETIQUETA, seguridad, cuchilla	2
40	20A327	PROTECCIÓN, cuchilla	1	20A485	KIT, rodillo apisonador, incluye 35, 36, 37, 38, 43	1	
41	150513	TUERCA, hex., seguridad, 7/16 x 20	4	20A486	KIT, rodillo aplicador, incluye 84, 36, 37, 38, 43	1	
42	18C731	ETIQUETA, marca, lateral	4	20A488	KIT, freno de cinta, incluye 23, 38, 66, 67, 70, 75	1	
43 * †	104008	ARANDELA, seguridad, muelle	2				
44	20A648	SOPORTE, freno de cinta	1				
51	20A654	KIT, soporte, derecho, brazo oscilante	1				
52	20A655	KIT, soporte, izquierdo, brazo oscilante	1				
53	18C571	RODILLO, aplicador de cinta	1				

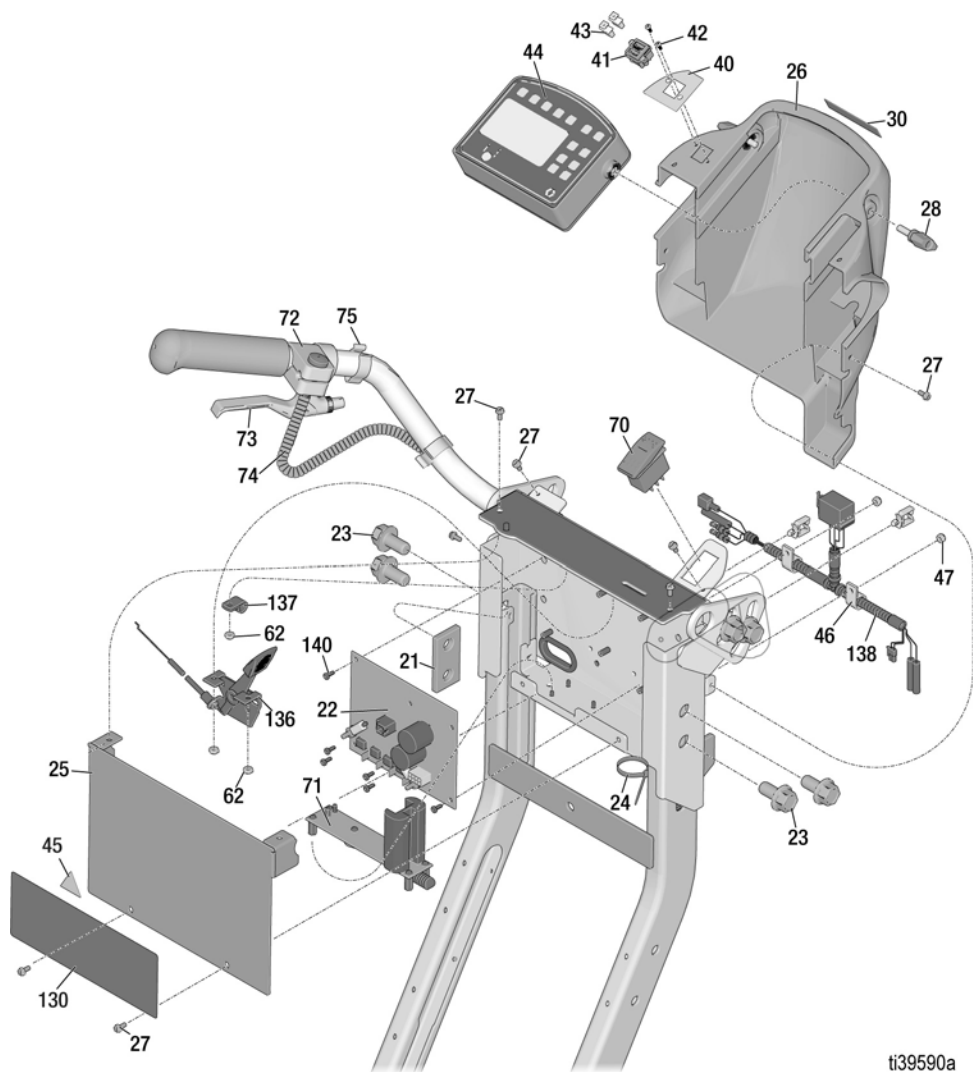
▲ Existen a su disposición etiquetas, placas y tarjetas de seguridad de repuesto sin coste alguno.

* Se incluye en el KIT 20A485

† Se incluye en el KIT 20A486

◆ Se incluye en el KIT 20A488

Piezas de la unidad de pantalla



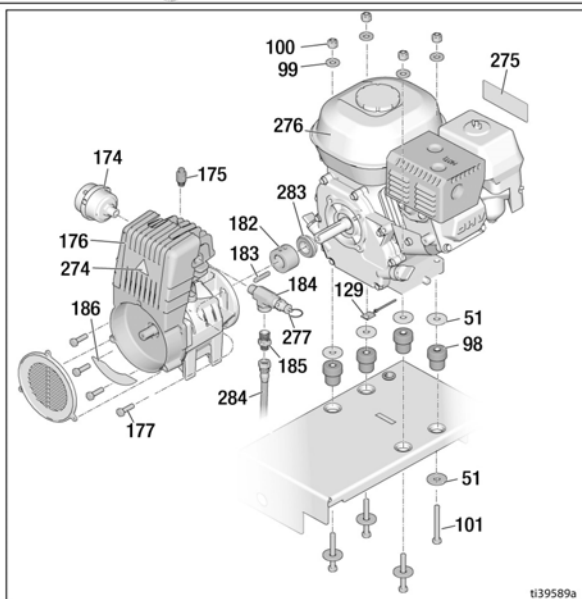
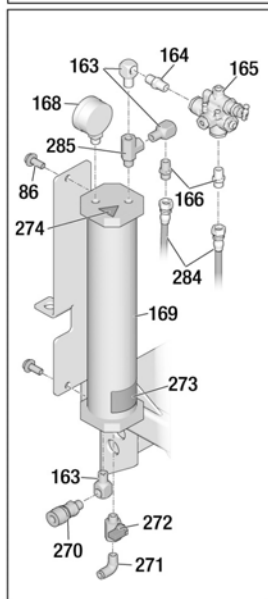
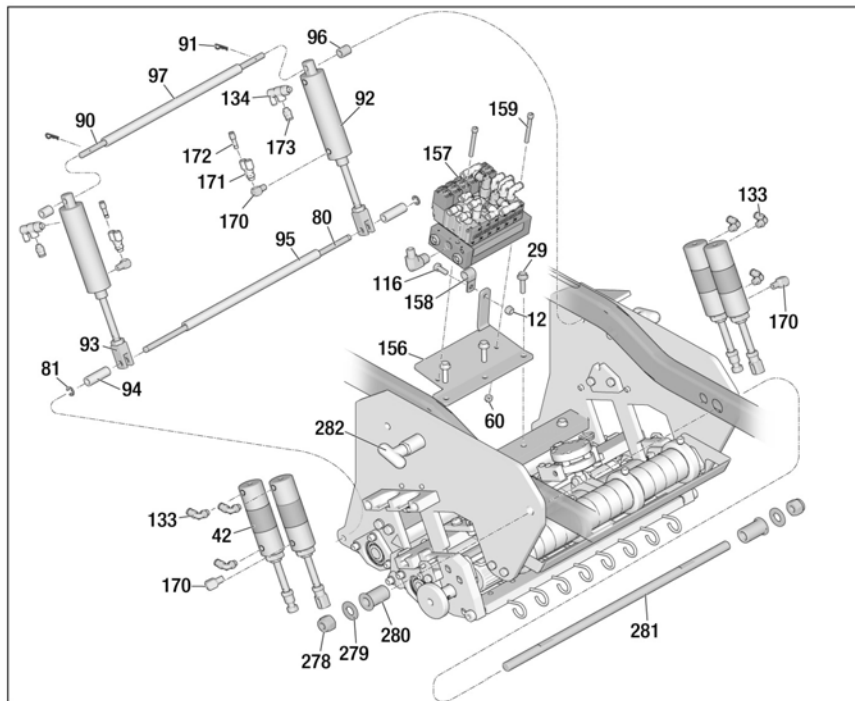
ti39590a

Lista de piezas de la unidad de pantalla

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
21	17J125	SOPORTE, deslizante	2	47	115483	TUERCA, seguridad	2
22	20A658	KIT, control, automático, TapeLazer	1	62	111280	TUERCA, seguridad	5
23	17J136	TORNILLO, hex., cabeza embreadada	4	70	128783	INTERRUPTOR, basculante	1
24	17H720	SUJETACABLES	4	71	25A495	KIT, tarjeta, cargador, batería,	1
25	17J123	PLACA, cubierta	1			<i>incluye 62,</i>	
26	17V517	CUBIERTA, control, USB, pintada	1	72	15K162	BLOCK, interruptor	1
		TORNILLO, máq.,	12	73	194310	PALANCA, actuador	1
27	128978	cabeza de arandela hex. ranurada		74	17J236	INTERRUPTOR, pulsador	1
				75	178342	CLIP, muelle	2
28	16W408	PERILLA, manija en T	4	130 ▲	198918	ETIQUETA, advertencia	1
30	17P925	ETIQUETA, A+	1	136	20A657	KIT, control, acelerador,	1
40	17V520	ETIQUETA, USB	1			<i>incluye 62, 137</i>	
41	17Z084	KIT, tarjeta, USB, incluye 40, 42, 43	1	137	119736	ABRAZADERA, cable	1
42	17V519	TORNILLO, cab. tronc.	2	138	18C575	MAZO DE CABLES, TapeLazer	1
43	131718	CUBIERTA, polvo, USB	2	140	120593	TORNILLO, Torx	10
44	20A659	KIT, caja, pantalla, incluye 28	1				
45 ▲	189930	ETIQUETA, precaución	1				
46	128856	ABRAZADERA, cable, nailon	2				

▲ Existen a su disposición etiquetas, placas y tarjetas de seguridad de repuesto sin coste alguno.

Piezas adicionales



t139589a

Lista de piezas adicionales

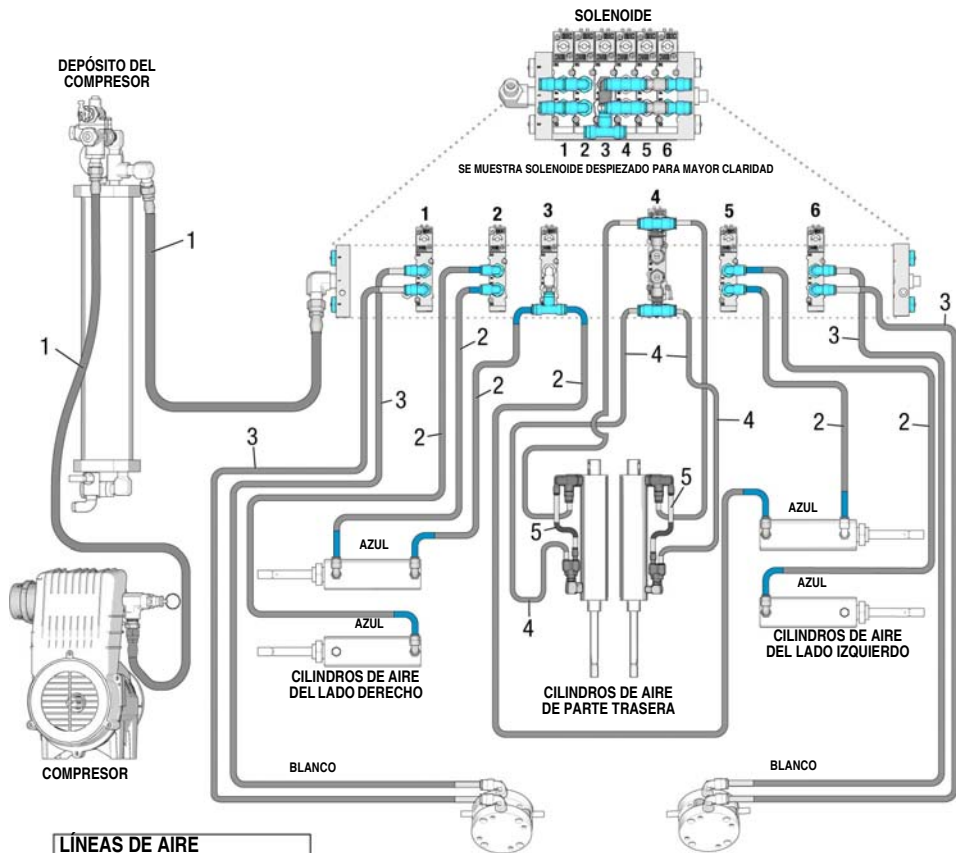
Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
12	111040	TUERCA, seguridad	5	171	20A644	ACCESORIO DE CONEXIÓN, tubo	2
29	126596	TORNILLO, con brida	5			ACCESORIO DE CONEXIÓN, reductor, tapón	2
42	18C731	ETIQUETA, marca, lateral	4	172	125423	ACCESORIO DE CONEXIÓN, reductor, tapón	2
51	108851	ARANDELA, plana	10			ACCESORIO DE CONEXIÓN, conector	2
60	102040	TUERCA, seguridad, hex.	4	173	115671	ACCESORIO DE CONEXIÓN, conector	2
80	18C638	VARILLA, fijación de cilindro, inferior	1	174 †	25R115	FILTRO, aire	1
81	101134	ANILLO, retención	2	175 †	25R114	RESPIRADERO, aceite	1
86	111192	TORNILLO, cabeza embreada	2			KIT, compresor, incluye 174, 175, 182a, 183, 283, 177, 186	1
90	18C647	EJE, fijación de cilindro de aire, superior	1	176	19C950	KIT, compresor, incluye 174, 175, 182a, 183, 283, 177, 186	1
91	120592	PASADOR, chaveta, hendido	2	177	100184	TORNILLO	4
92	18C648	CILINDRO, aire	2	182a †	19B286	KIT, collarín, eje, incluye 182b, 183c y 184d	1
93	18C649	HORQUILLA, cilindro, aire y tuerca	2	182b	25R109	COLLARÍN, eje	1
94	18C650	TUBO, cilindro, elevación	2	182c	25R110	TORNILLO DE FIJACIÓN, M5x8	1
95	18C651	TUBO, cilindro, elevación	1	182d	25R111	TORNILLO DE FIJACIÓN, M8x10	4
96	18C652	TUBO, cilindro, elevación	2	183	25R126	CHAVETA, cuadrada, 3/16 x 1,34	1
97	18C653	TUBO, cilindro, elevación	1	184	124490	ACCESORIO DE CONEXIÓN, en T	1
98	15E888	AMORTIGUADOR, soporte del motor	4	185	164672	ADAPTADOR	1
99	100023	ARANDELA, plana	4	186	25R330	JUNTA, adhesivo	1
100	110838	TUERCA, seguridad	4	270	116720	ACOPLADOR, desconexión rápida	1
101	113664	TORNILLO, cabeza hex.	4	271	113321	ACCESORIO DE CONEXIÓN, codo, tubo	1
116	100057	TORNILLO, cabeza hex.	3	272	15B565	VÁLVULA, bola	1
129	240997	CONDUCTOR, masa	1	273 ▲	20A265	ETIQUETA, alívio de presión de aire	1
133	112698	CODO, macho, giratorio	6	274 ▲	15K616	ETIQUETA, precaución	2
134	20A642	VÁLVULA, unidireccional	1	275 ▲	194126	ETIQUETA, seguridad, advertencia	1
156	20A587	SOPORTE, fijación de válvula	1	276	114530	MOTOR, Honda	1
157	20A588	VÁLVULA, solenoide de aire (paquete de 6)	1	277	20A303	VÁLVULA, seguridad	1
158	17H721	ABRAZADERA, cable	1	278	101712	TUERCA, seguridad	2
159	C19817	TORNILLO, cabeza hueca	2	279	111841	ARANDELA, plana	2
163	187357	CODO, macho/hembra	3	280	18C646	CASQUILLO, embreado	2
164	156971	ACCESORIO DE CONEXIÓN, boquilla	1	281	18C633	EJE, fijación de bastidor de rodillo	1
165	20A206	REGULADOR, descargador	1	282	18C654	ÉMBOLO, muelle	2
166	162453	ACCESORIO DE CONEXIÓN	2	283 †	19C949	ESPACIADOR, motor	1
168	101180	MANÓMETRO	1	284	16T939	MANGUERA, acoplada	2
169	16U174	TANQUE, presión	1	285	116504	ACCESORIO DE CONEXIÓN, en T	1
170	100839	ACCESORIO DE CONEXIÓN, codo, macho/hembra	4				

▲ Existen a su disposición etiquetas, placas y tarjetas de seguridad de repuesto sin coste alguno.

† Piezas incluidas con el 19C950 (compresor).

Esquema de líneas de aire

Esquema de líneas de aire



LÍNEAS DE AIRE

REF	PIEZA	CANT.
1	16T939	2
2	20A438	6
3	20A437	4
4	20A439	4
5	20A628	2

ti39583a

Secuencia de conexión de las líneas de aire

Secuencia de conexión de las líneas de aire

Al conectar las líneas de aire a los solenoides, a menudo puede costar colocarlas en la unidad. Para evitar conexiones difíciles más adelante, ayuda conectarlas en el orden indicado en las imágenes siguientes. El orden de conexión no afecta al rendimiento, solo pretende facilitar la tarea al usuario.

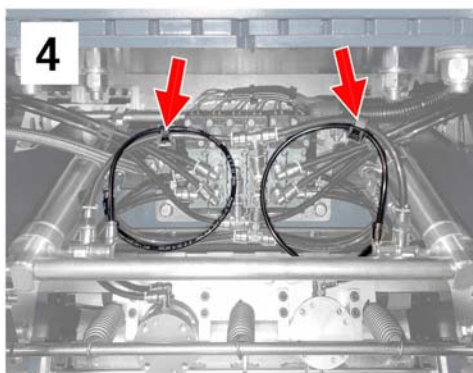
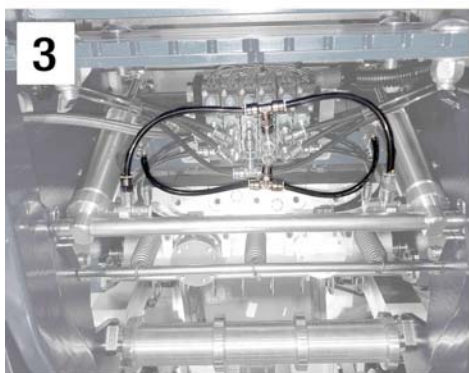
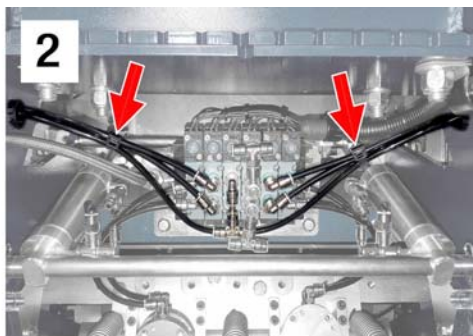
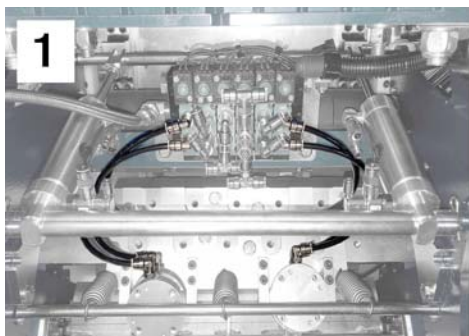
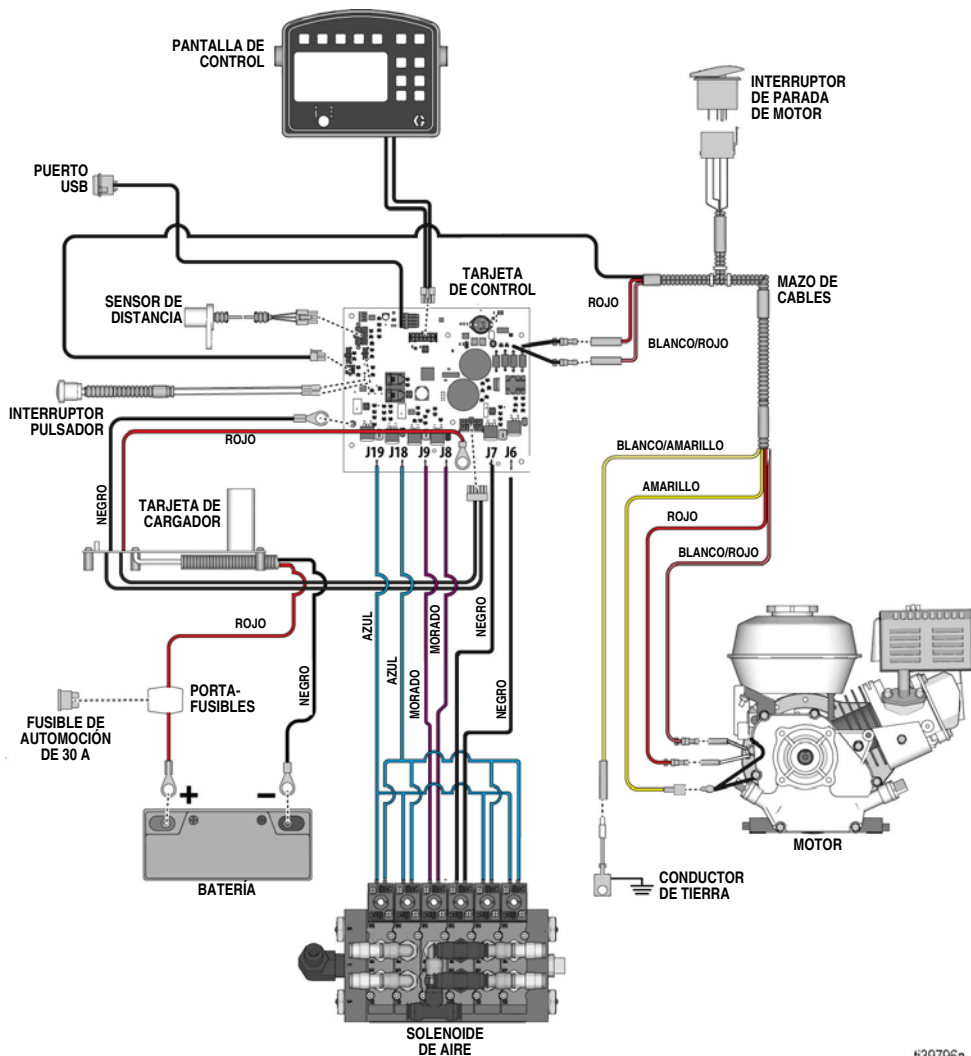


Diagrama de cableado

Diagrama de cableado



ti39796a

Leyenda de símbolos universales

LEYENDA DE SÍMBOLOS PANTALLAS DE MENÚ

MODE DE TRAZADO DE LÍNEAS	AJUSTES/DATOS	MODO DE MEDICIÓN	REGISTRO DE DATOS
MODO MANUAL	AJUSTES	PULSAR PARA INICIAR/PARAR	EMPEZAR A REGISTRAR UN NUEVO TRABAJO
MODO SEMIAUTOMÁTICO	INFORMACIÓN Y DATOS DE VIDA	MENSAJE EMERGENTE DE BOTÓN DE DISQUETE	
MODO AUTOMÁTICO	HORAS DE MOTOR	VER TRABAJOS	
CINTA APLICÁNDOSE	DISTANCIA TOTAL	VER TRABAJOS	
NO ESTÁ APLICÁNDOSE CINTA	CÓDIGOS DE ERROR	TRABAJO 1	
OFF ON	CONTRASTE	TRABAJO 1	
RETARDO DEL SISTEMA	DIAGNÓSTICO	TRABAJO 1	
RETARDO DEL SISTEMA	HORA Y FECHA	TRABAJO 1	
RETARDO DEL SISTEMA	CALIBRACIÓN	TRABAJO 1	
DISCONTINUA	*RETARDO DE CORTE DE CINTA	TRABAJO 1	
CONTINUA	INICIAR DISCONTINUA	TRABAJO 1	
LONGITUD DE DISCONTINUA	INICIAR ESPACIO	TRABAJO 1	
LONGITUD DE ESPACIO	CORTOCIRCUITO DETECTADO	TRABAJO 1	
ANCHURA DE LÍNEA	CIRCUITO ABIERTO DETECTADO	TRABAJO 1	
SALIR	SALIDA 1	TRABAJO 1	
BLANCO	SALIDA 2	TRABAJO 1	
BLANCO con CONTRASTE	SALIDA DE EMBRAQUE	TRABAJO 1	
AMARILLO	RECuento DE PULSACIONES DE BOTONES	TRABAJO 1	
AMARILLO con CONTRASTE	RECuento DE SENSOR DE DISTANCIA	TRABAJO 1	
NEGRO	VOLTAJE DE ALTERNADOR	TRABAJO 1	
OTRO	VOLTAJE DE BATERÍA	TRABAJO 1	
BATERÍA CARGÁNDOSE	SALIDA ACTIVADA	TRABAJO 1	
BATERÍA NO SE ESTÁ CARGANDO	BIEN, CORTOCIRCUITO O CIRCUITO ABIERTO SOLO SE MUESTRAN CUANDO ESTÁ ACTIVADA	TRABAJO 1	
NÚMERO DE TRABAJO	PARPADEA PARA INDICAR QUE EL CARRO PUEDE MOVERSE	TRABAJO 1	
< 1' DESDE INICIO DE DISCONTINUA - PULSACION DE BOTÓN IGNORADA		TRABAJO 1	
< 1' DESDE FIN DE DISCONTINUA - PULSACION DE BOTÓN IGNORADA		TRABAJO 1	
PROBLEMA CON LA BATERÍA		TRABAJO 1	

MODO DE TRAZADO DE LÍNEAS

MODO MANUAL

MODO SEMIAUTOMÁTICO

MODO AUTOMÁTICO

CINTA APLICÁNDOSE

NO ESTÁ APLICÁNDOSE CINTA

OFF ON

RETARDO DEL SISTEMA

RETARDO DEL SISTEMA

RETARDO DEL SISTEMA

DISCONTINUA

CONTINUA

LONGITUD DE DISCONTINUA

LONGITUD DE ESPACIO

ANCHURA DE LÍNEA

SALIR

BLANCO

BLANCO con CONTRASTE

AMARILLO

AMARILLO con CONTRASTE

NEGRO

OTRO

BATERÍA CARGÁNDOSE

BATERÍA NO SE ESTÁ CARGANDO

NÚMERO DE TRABAJO

< 1' DESDE INICIO DE DISCONTINUA - PULSACION DE BOTÓN IGNORADA

< 1' DESDE FIN DE DISCONTINUA - PULSACION DE BOTÓN IGNORADA

PROBLEMA CON LA BATERÍA

MODO DE MEDICIÓN

PULSAR PARA INICIAR/PARAR

MENSAJE EMERGENTE DE BOTÓN DE DISQUETE

VER TRABAJOS

VER TRABAJOS

TRABAJO 1

RESUMEN DE TRABAJOS INDIVIDUALES

TOTAL DE TRABAJOS	26.02.2021 13:02	35.1 FT	TOTAL DE TRABAJOS
DISCONTINUA CONTINUA TOTAL		12.0 FT	DISCONTINUA CONTINUA TOTAL
		23.1 FT	
		35.1 FT	

PANTALLA DE TRAZADO DE LÍNEAS CON MISMO COLOR QUE ANCHURA Y TIPO DE CINTA

DESPLAZARSE

ELIMINAR

HORA Y FECHA


Especificaciones técnicas

TapeLazer		
	EE. UU.	Métrico
Dimensiones		
Altura (con manillar bajado)	Sin embalaje: 41 pulg. Con embalaje: 53 pulg.	Sin embalaje: 104 cm Con embalaje: 135 cm
Anchura	Sin embalaje: 28 pulg. Con embalaje: 33 pulg.	Sin embalaje: 71 cm Con embalaje: 84 cm
Longitud (con manillar bajado)	Sin embalaje: 74 pulg. Con embalaje: 81 pulg.	Sin embalaje: 188 cm Con embalaje: 206 cm
Peso (sin cinta)	Sin embalaje: 512 lb Con embalaje: 613 lb	Sin embalaje: 232 kg Con embalaje: 278 kg
Ruido (dBA)		
Potencia de sonido, según la norma ISO 3744:	104 dBA	
Presión de sonido, según la norma ISO 3744 (medida a 3,1 pies/1,0 m):	84 dBA	
Vibración (m/s²) (exposición de 8 horas al día)		
Brazo manual (según norma ISO 5349)		
Solo TapeLazer	A izquierdas: 6,2 A derechas: 5,4	
TapeLazer acoplado a LineDriver de gasolina	A izquierdas: 6,5 A derechas: 5,6	
Potencia nominal (caballos de fuerza)		
Potencia nominal (caballos de fuerza) según norma SAE J1349	5.5 CV a 3600 rpm	4,1 kW a 3600 rpm
Anchura máxima de la cinta		
	14 pulgadas	35 cm
Velocidad máxima*		
	6 MPH	
Presión máxima de trabajo		
	145 psi	1,0 MPa, 10 bar
Capacidad eléctrica		
	84 W a 3600 rpm	
Batería		
	12 V, 22 Ah, ácido de plomo sellada, ciclo profundo	
Caudal del compresor a 120 psi		
	6,0 scfm	

* **Nota:** Siga las instrucciones de aplicación proporcionadas por el fabricante de la cinta.

Propuesta de California 65

RESIDENTES DE CALIFORNIA

 **ADVERTENCIA:** Cáncer y daño reproductivo -
www.P65Warnings.ca.gov.

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todo equipo mencionado en este documento fabricado por Graco y que lleva su nombre está exento de defectos de material y de mano de obra en la fecha de venta por parte de un distribuidor autorizado de Graco al cliente original. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un periodo de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza del equipo que Graco determine que es defectuosa. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía será efectiva bajo la devolución previo pago del equipo que se considera defectuoso a un distribuidor de Graco para la verificación de dicho defecto. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará de forma gratuita todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o la mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable y dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, mano de obra y transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO, PERO NO LIMITATIVO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, entre otros, daños imprevistos o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida imprevista o emergente). Cualquier reclamación por incumplimiento de la garantía debe presentarse en los dos (2) años posteriores a la fecha de compra.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos elementos vendidos pero no fabricados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, mangueras, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, imprevistos, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos, ya sea por incumplimiento del contrato o por incumplimiento de la garantía, negligencia de Graco o cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Para consultar la información más reciente sobre los productos de Graco, visite www.graco.com.

Para información sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame al 1-800-690-2894 y le indicaremos dónde está su distribuidor más cercano.

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación. Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 3A8108

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis

Oficinas internacionales: Bélgica, China, Japón, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2021, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com

Revisión B, septiembre 2021